Reporter Lift Light

(versione Naked) ***cod. 601410***
(versione Full) ***cod. 601420***

Manuale di installazione, programmazione e uso.

Revisione 1.0

TERVIS

Indice

Contenuto della confezione 3
Avvertenze 3
Descrizione delle parti e montaggio 4-5
Quote per la foratura 6-7
Descrizione della piastra 8
Descrizione morsettiera e ponticelli 9-10
Schemi di applicazione 11-12
Schemi di collegamento unifilari 13-14
Schema di collegamento di più combinatori sulla stessa linea telefonica 15
Installazione rapida 16
Utilizzo del telefono collegato al combinatore 18
Programmazione ingressi 18
Ripristino programmazioni di fabbrica 18
Programmazione tramite guida vocale 19
- Numeri di telefono 20
- Opzioni 22-23-24
- Codice di accesso 25
- Filtro 25
- Riconoscimento 26
- Test e Riavvio da Remoto 26
- Messaggi vocali 27
- Digitale 28
- Data e ora 29
- Parametri 30-31-32

Chiamate in ingresso 33-34
Chiamata di fine allarme 35
Interruzione del ciclo di chiamata 35
Chiamate in uscita - descrizione ciclo di soccorso 36-37
Chiamate in uscita - chiamate tecniche 38
Chiamate in uscita di tipo digitale 39
Chiamate in uscita - descrizione ciclo di soccorso Contact-ID 40
Chiamate in uscita - descrizione ciclo di soccorso CPC 41
Elenco delle funzioni di menu e default 42-43
Aggiornamento Firmware 44
Allegati
- Informazioni da fornire al proprietario dell'ascensore 45
- Prova manuale di funzionamento per il proprietario 46
- Dichiarazione di conformità CE 47
- Caratteristiche tecniche 48

Contenuto della confezione

1 Imballo (scatola di cartone)
2 Pulsantiera con pulsante di allarme (solo versione Full)
3 circuito
4 Modulo reso prodotto
(da compilare per la sostituzione del prodotto in caso di malfunzionamenti)
5 Manuale di programmazione e uso
(inserite i vostri dati nell'ultima pagina e consegnatelo all'utente raccomandandone la custodia)
6 Sacchetto accessori

Avvertenze

- Il montaggio deve essere eseguito su una parete piana, con la scheda elettronica rivolta come indicato nelle pagine successive.

- Prima di rimuovere il coperchio l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione di rete (230 VAC).

- L'installazione deve essere eseguita da personale specializzato.

- L'utente non è autorizzato alla rimozione del coperchio per accedere entro l'apparecchio.

- Occorre prevedere nell'impianto elettrico dell'edificio un dispositivo di sezionamento che interrompa contemporaneamente entrambi i poli di alimentazione e con distanza di apertura tra i contatti di almeno 3mm.

- Il Reporter può essere installato in cabina (ma non accessibile al passeggero). L'accesso ai parametri e alle funzionalità del sistema è protetto da codice come previsto dalla normativa EN81-28.

- Tutti i dispositivi non forniti con il prodotto come pulsanti di chiamata, filtri, dispositivi ottici e acustici di segnalazione, dispositivi di comunicazione, devono essere installati nel rispetto di quanto stabilito dalle norme 81-1, 81-2, 81-28 e secondo le indicazioni fornite nel presente manuale.

- Tutte le funzionalità relative alla gestione della linea non possono essere garantite nel caso in cui si utilizzi una linea telefonica proveniente da un centralino.

LINEA TEL.	Il combinatore è protetto da sovratensioni provenienti dalla linea telefonica. Per ottenere una protezione efficace è indispensabile collegare il morsetto 10 EART ad un efficiente sistema di terra secondo le vigenti norme. Si rammenta inoltre che le condizioni di garanzia decadono in caso di danneggiamenti provocati da fulmini, sovratensioni ecc...

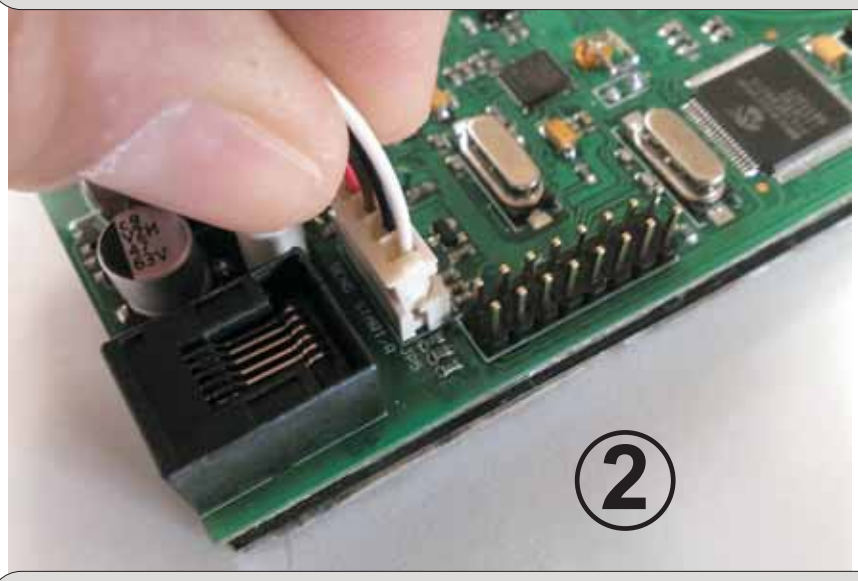
Descrizione delle parti e montaggio

Per il montaggio della pulsantiera (versione full) seguire le istruzioni di montaggio presenti nel sacchetto accessori..

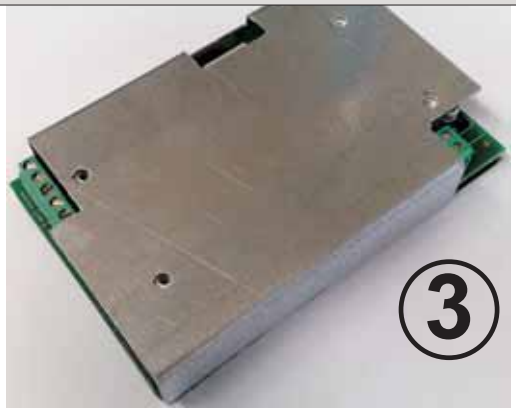
Il circuito prevede 4 fori per il fissaggio (equidistanti rispetto al centro del circuito). Le quote sono indicate nella pagina successiva. Per l'ancoraggio occorre prevedere 4 torrette filettate diametro 3 mm e altezza 10mm.

In alternativa (fig. **1**) può essere utilizzata la piastra accessoria **cod. 568020** che permette il fissaggio tramite biadesivo.

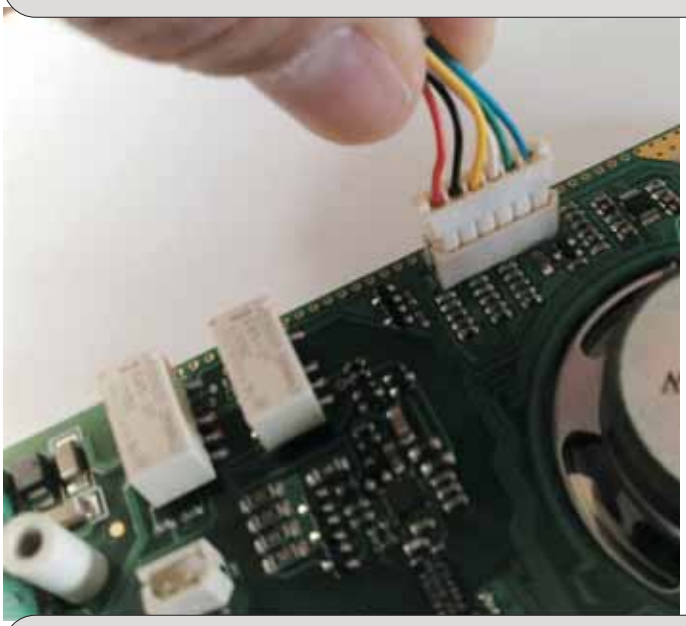
Inserire il connettore a 4 poli per il collegamento del pulsante di allarme e fare riferimento agli schemi e alla descrizione dei collegamenti per il cablaggio:



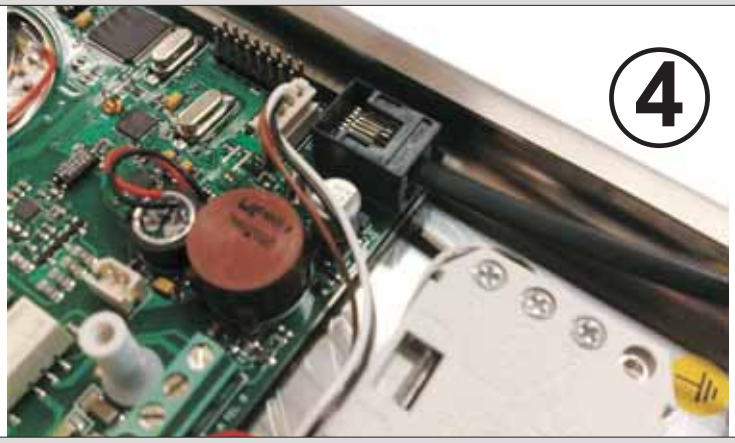
Se lo si è previsto montare il coperchio accessorio **cod. 568010** (fig.3).



Inserire il connettore a 6 poli e fare riferimento agli schemi e alla descrizione dei collegamenti per il cablaggio:



Collegare il telefono per la programmazione (fig. 4) o il cavo ausiliario **cod. 567060** per il collegamento dei telefoni di, locale del macchinario, tetto e fossa.



4

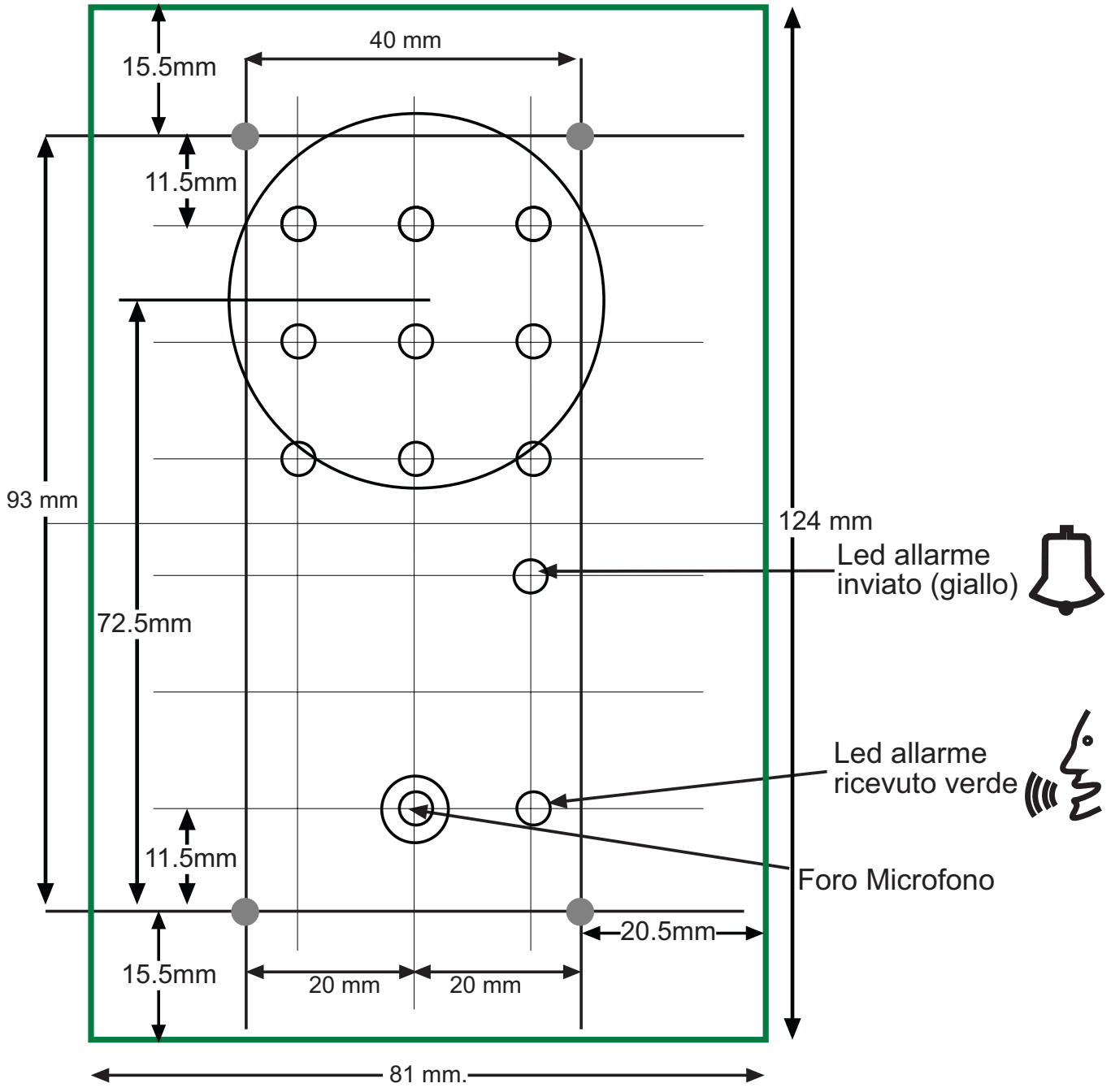
Completare con il collegamento dell'alimentazione e della linea telefonica alle apposite morsettiere.

ALIMENTAZIONE

LINEA TELEFONICA

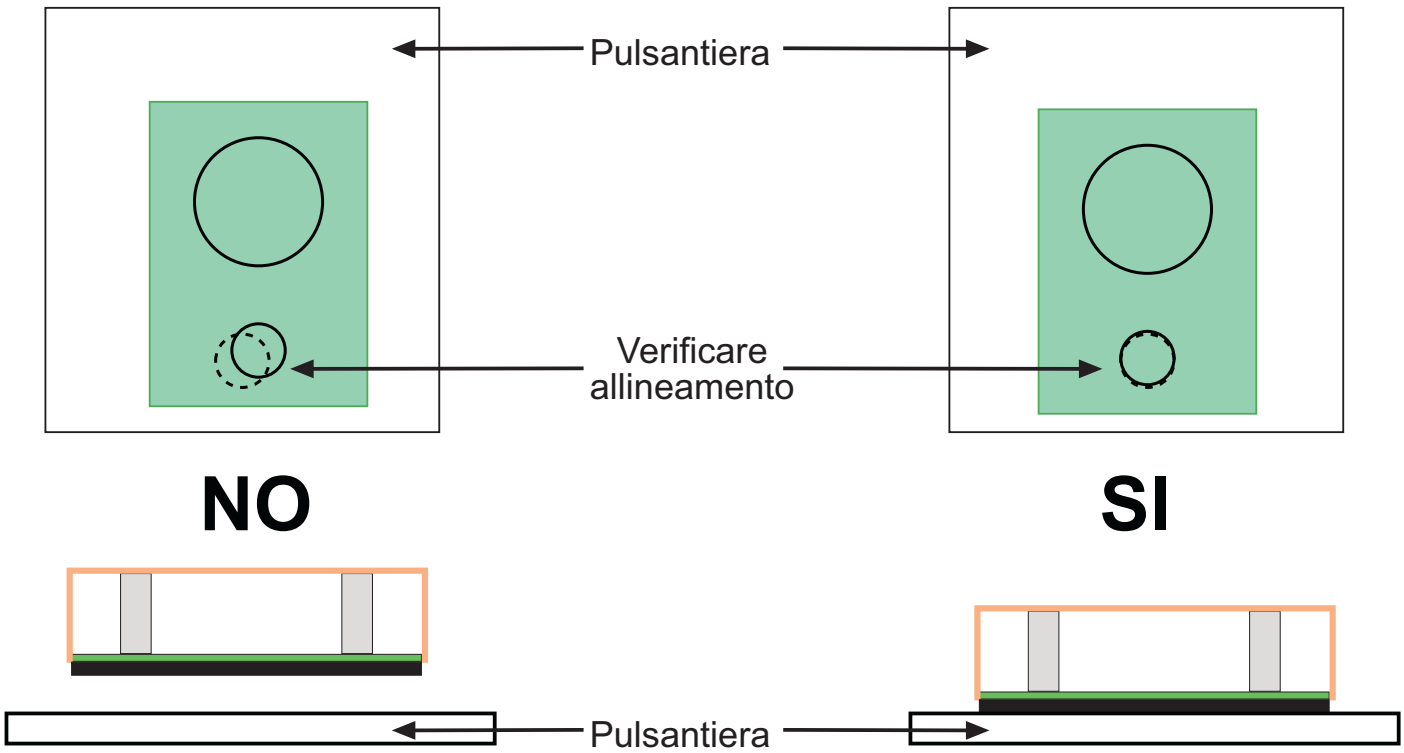
Quote per la foratura

Per l'installazione può essere realizzata una griglia 6x 3 passo 14 con fori dai 3 ai 5 mm di diametro. In alternativa possono essere realizzati solamente i fori come riportato nell'esempio sottostante.
Se si utilizza un pulsante con illuminazione interna il foro relativo al led allarme inviato può essere eliminato.
La piastra può essere installata indifferentemente in posizione verticale o orizzontale.
La foratura in corrispondenza dell'altoparlante può essere realizzata a piacere.

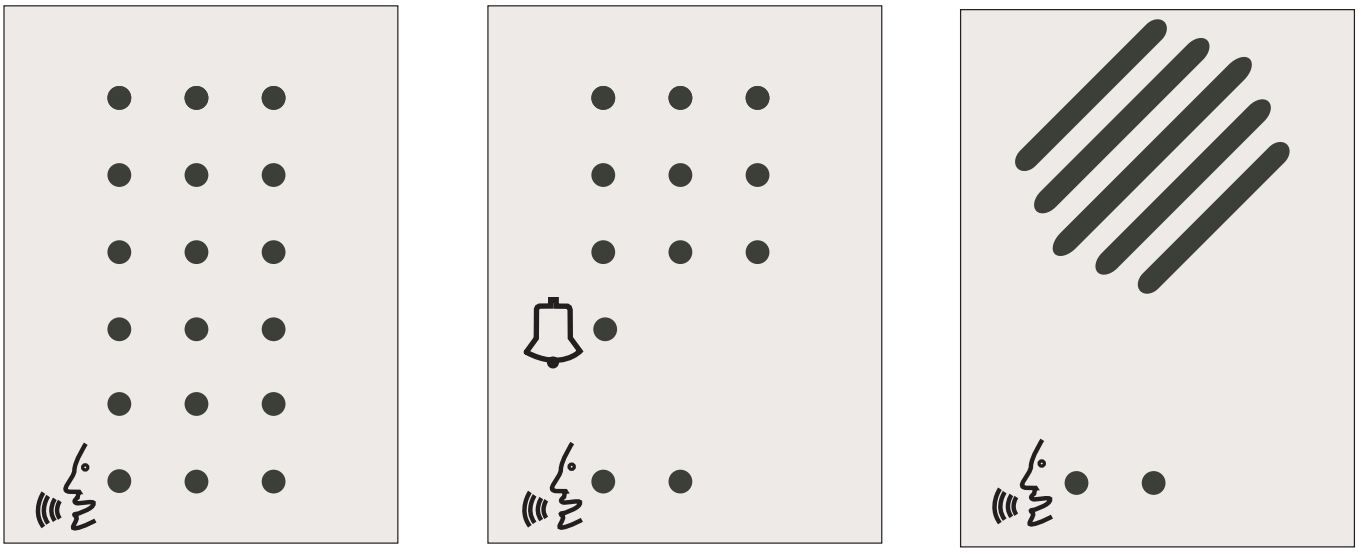


Quote per la foratura

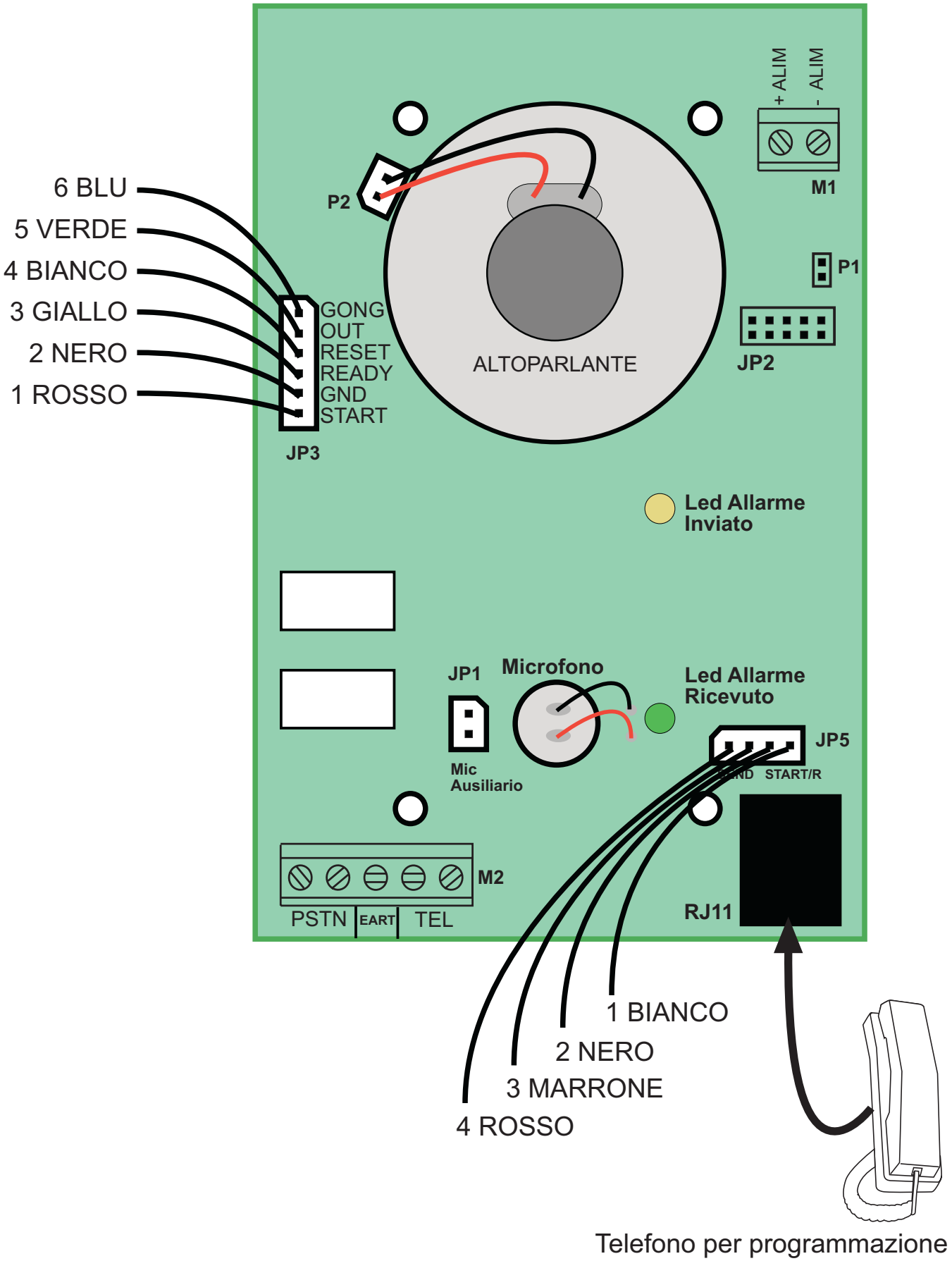
Attenzione:
- Il microfono deve essere posizionato in corrispondenza di un foro del diametro minimo di 3 mm.
- Il Reporter deve essere installato direttamente a contatto con la pulsantiera e non staccato da essa.



Varianti per la realizzazione della foratura
Nelle immagini sotto alcuni esempi di come può essere realizzata la foratura per l'installazione della piastra del Reporter.



Descrizione della piastra



Telefono per programmazione

Descrizione morsettiera

Nome	Descrizione Morsetto
+ ALIM (M1) - ALIM	Ingresso di alimentazione del Reporter (14.2 VDC). Con protezione contro inversioni di polarità, interferenze e sovratensioni.
PSTN (M2) PSTN	Ingresso per il collegamento della linea telefonica PSTN. Il Reporter è protetto contro le sovratensioni provenienti dalla linea telefonica.
EART (M2)	Collegamento della terra della linea telefonica. Per ottenere una efficace protezione contro le sovratensioni provenienti dalla linea telefonica è necessario collegare il morsetto ad un impianto di terra a norma.
TEL (M2) TEL	Uscita di linea telefonica per il collegamento dei Reporter in serie su una stessa linea.

Connettore JP3	
1 START	Ingresso per i pulsanti di allarme non soggetti a filtro e a ritardo (tetto e fossa). Programmabile per pulsanti di tipo normalmente aperto o normalmente chiuso rispetto a GND o +12V. Vedi programmazione polarità ingressi.
2 GND	Negativo di riferimento.
3 READY	Ingresso per il filtro di allarme. Di tipo normalmente aperto rispetto a GND o +12V. Da collegare al quadro di manovra (se predisposto). Vedi schemi di collegamento e programmazione filtro.
4 RESET	Ingresso di tipo normalmente aperto rispetto a GND o +12V. Ingresso per l'interruzione del ciclo e avvio della trasmissione del fine allarme. Resetta i Led e l'uscita di allarme inviato.
5 OUT	Uscita Di tipo Open collector. L'uscita è normalmente aperta e chiude a GND per funzione Telecomando remoto. Programmabile di tipo ON/OFF o impulsivo.
6 GONG	Ingresso per la riproduzione del messaggio di arrivo al piano (GONG). Di tipo normalmente aperto rispetto a GND o +12V.

Descrizione morsettiera

Connettore JP5	
1 START/R	Ingresso per il pulsante di allarme di cabina (soggetto a filtro e a ritardo). Programmabile per pulsanti di tipo normalmente aperto o normalmente chiuso rispetto a GND o +12V. Vedi programmazione polarità ingressi.
2 GND	Negativo di riferimento.
3 SEND	Uscita per il collegamento della lampada di allarme inviato (Gialla). Di tipo open collector. L'uscita è normalmente aperta e chiude a GND.
4 + ALIM	Uscita di alimentazione. Utilizzabile per la lampada di allarme inviato o come riferimento per il pulsante di allarme.

Ponticelli	
P1	**Ripristino codice di fabbrica** Da utilizzare nel caso in cui venga smarrito il codice di accesso alle programmazioni per ripristinare il codice di fabbrica (9999). Cortocircuitare spegnere e riaccendere il Reporter e rimuovere il corto.
JP1	**Microfono Ausiliario** Connettore per il collegamento di un microfono supplementare in parallelo a quello presente sul dispositivo.

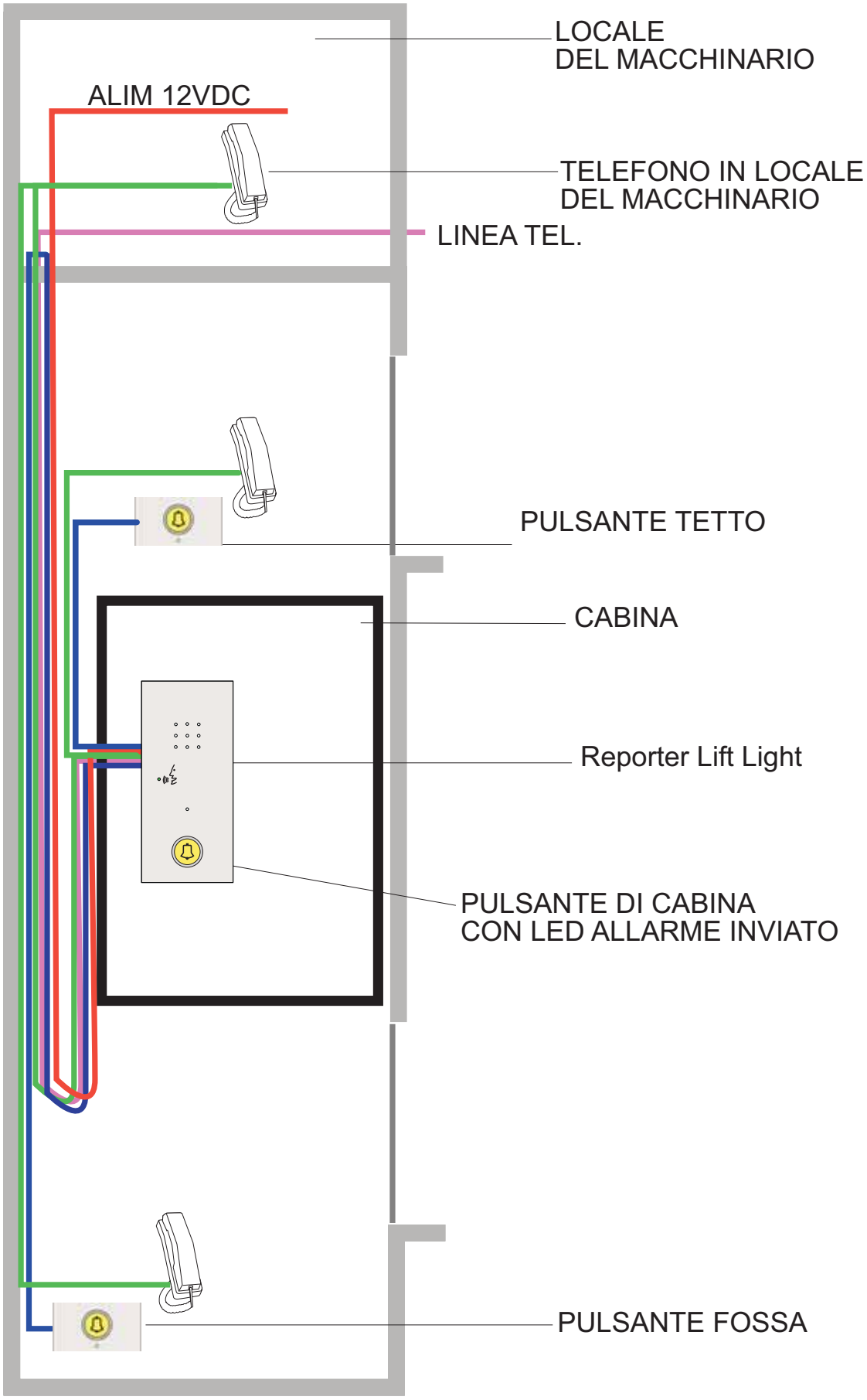
Indicazioni Luminose

Led Giallo Allarme inviato
Si accende all'avvio del ciclo di chiamata e diventa lampeggiante alla risposta del chiamato (al ricevimento dell'acknowledgement). Si disattiva fornendo il comando di fine allarme oppure alla fine del ciclo di chiamate in caso di nessuna chiamata a buon fine.

Led verde allarme ricevuto
Si accende all'avvio della comunicazione viva voce (ricezione dell'acknowledgement). Si disattiva alla ricezione del comando di fine allarme, pressione del tasto (9) da remoto o trasmissione del fine allarme comandata localmente (ingresso reset all o codice).

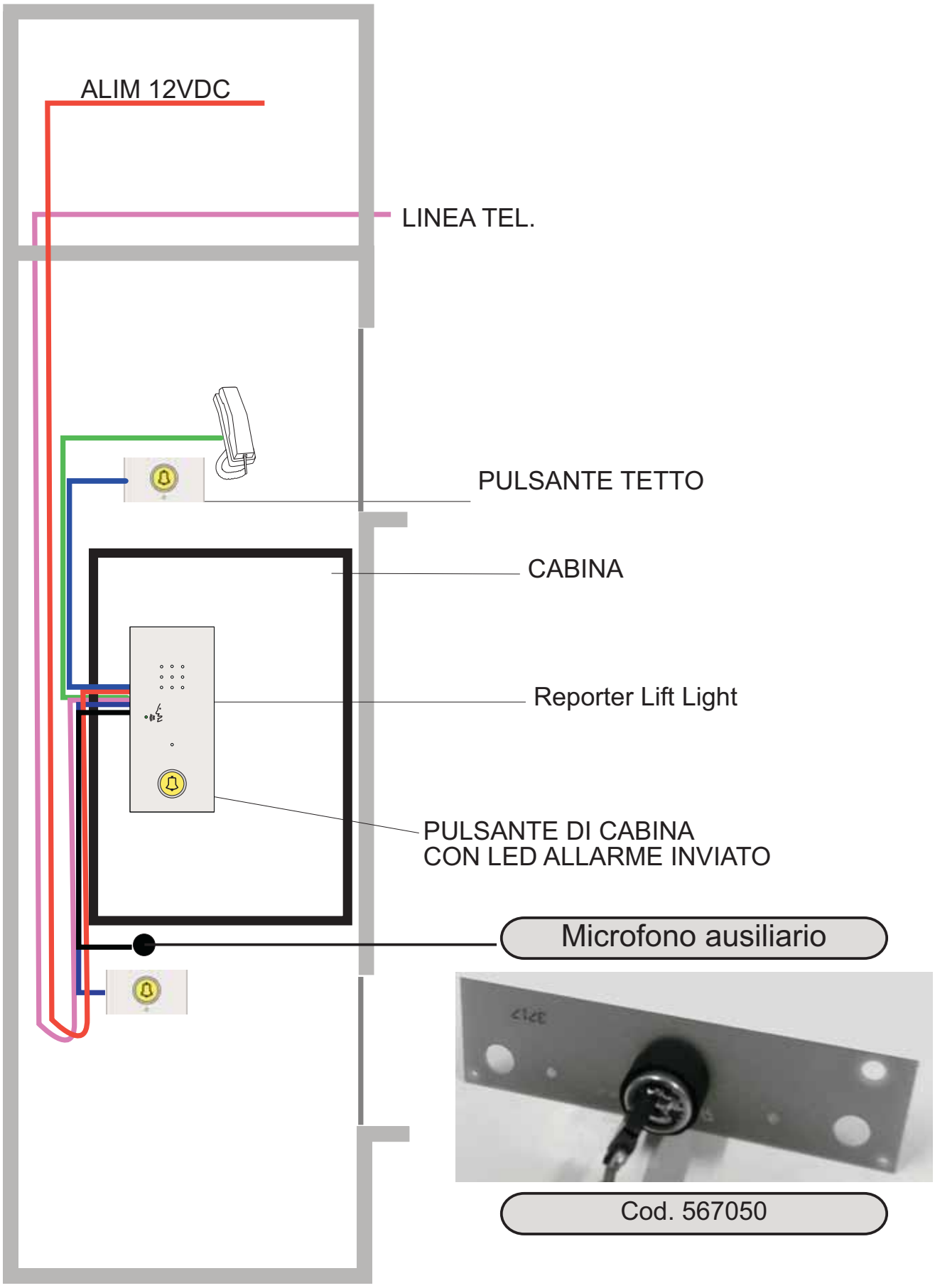
Schema di applicazione

Installazione tipica su impianto con locale del macchinario.



Schema di applicazione

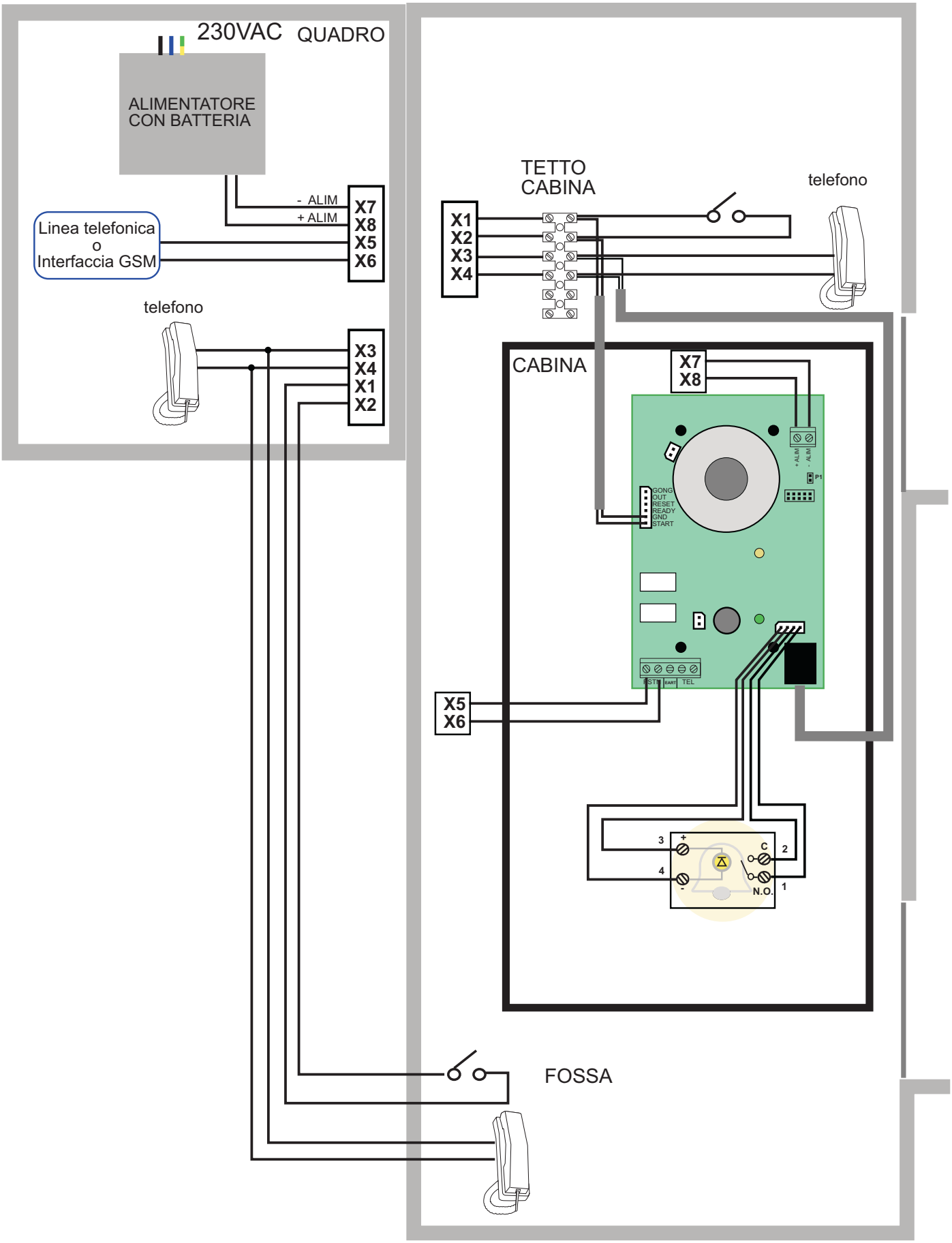
Installazione su impianto privo di locale del macchinario per cui non è richiesta la comunicazione interfonica.



Cod. 567050

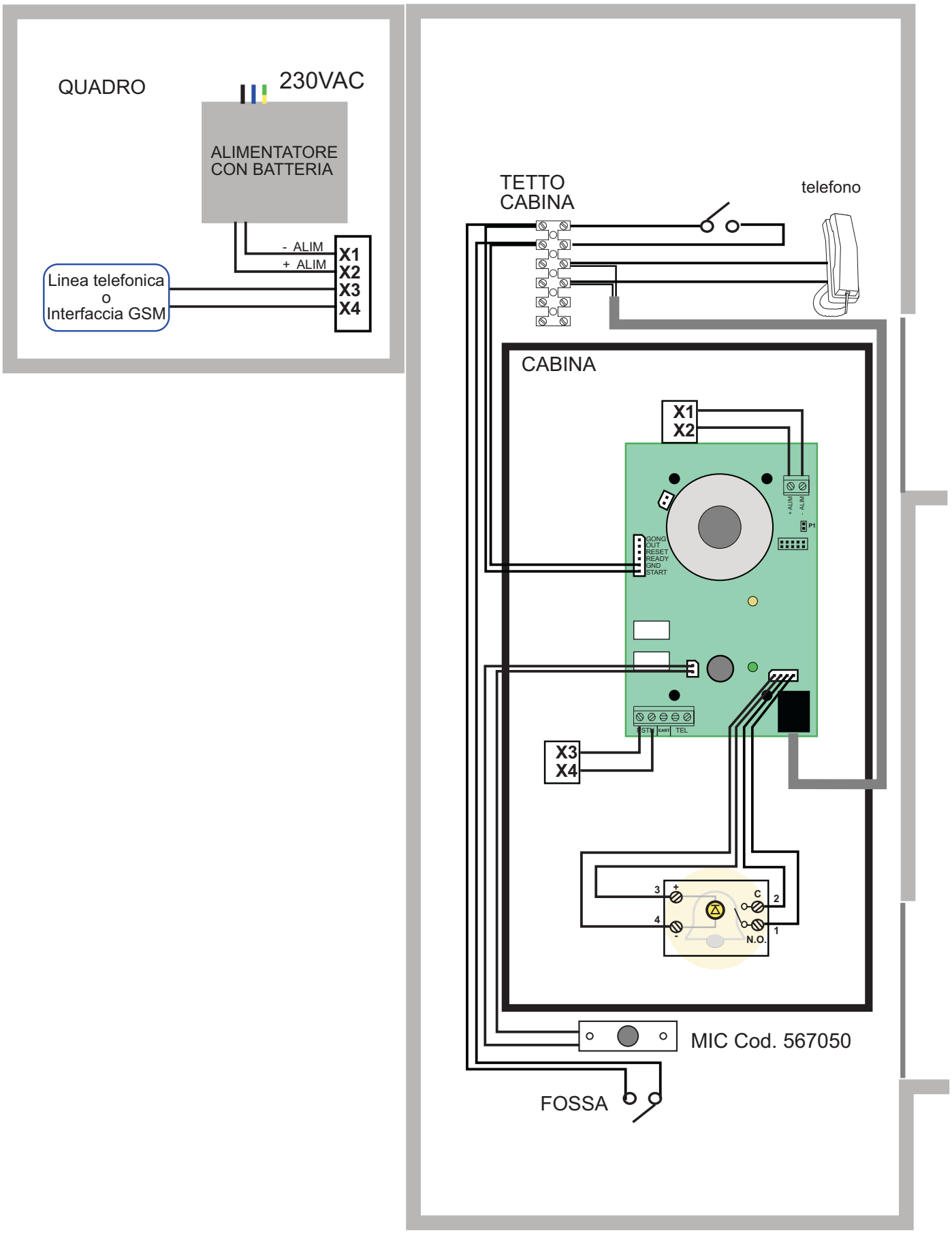
Schema di collegamento unifilare

Installazione del Reporter con telefono nel locale del macchinario per la comunicazione citofonica con la cabina, e telefoni per la chiamata di soccorso in tetto e fossa.



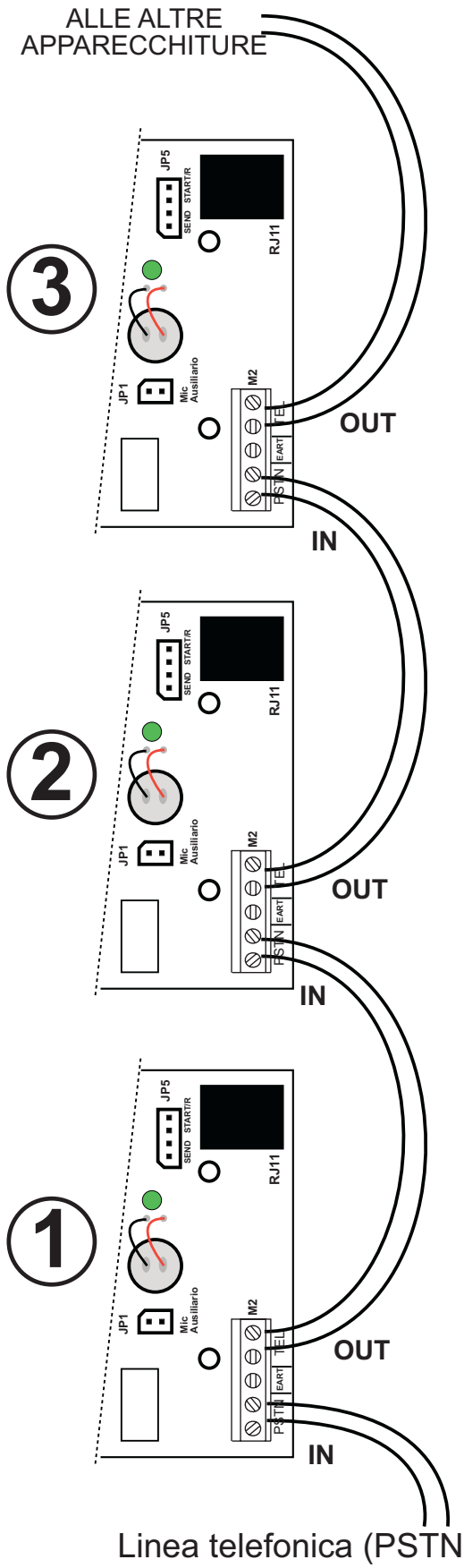
Schema di collegamento

.

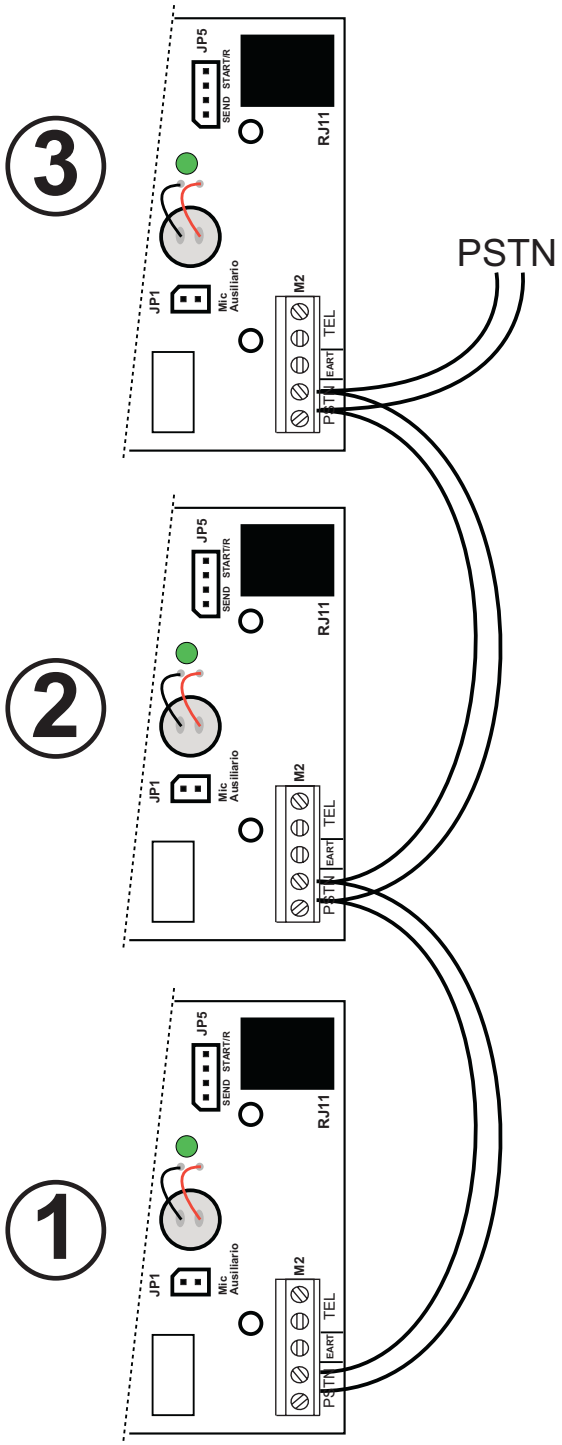


Schema di collegamento serie/parallelo su stessa linea telefonica.

Collegamento in serie. Massimo 9 dispositivi.

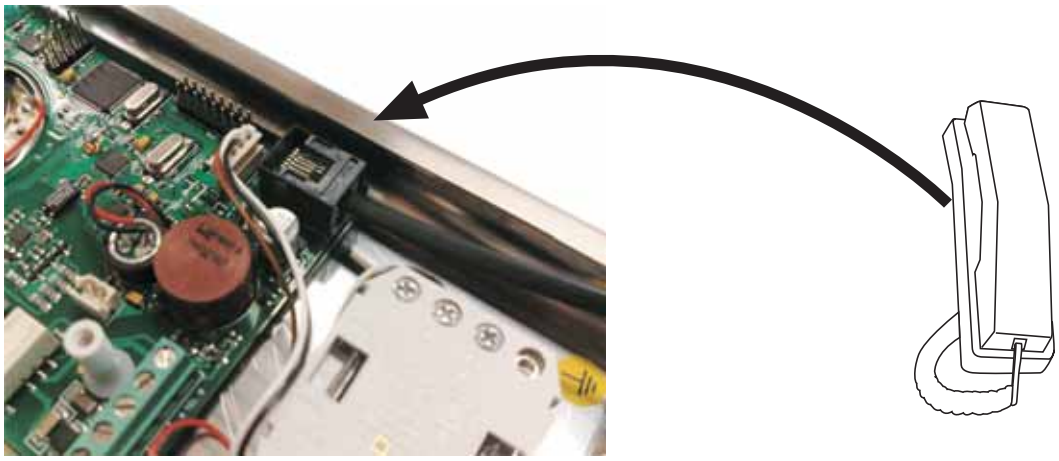


Collegamento in parallelo. Massimo 3 dispositivi.



1 *Collegare il dispositivo come indicato negli schemi*

2 *Collegare il telefono per la programmazione*



3 *Programmazione numeri di telefono*

- Sollevare la cornetta del telefono locale. Si sente il tono di invito alla selezione.
- Attendere la segnalazione acustica fornita dal Reporter (3 beep).

- Digitare: ✳ **9999 #**

- digitare: **1** Attendere (3 beep)
- digitare: **1** Attendere (3 beep) **numero di telefono ##**
- digitare: **2** Attendere (3 beep) **numero di telefono ##**
- digitare: **5** Attendere (3 beep) **numero di telefono ##** (fine allarme)
- digitare: **6** Attendere (3 beep) **numero di telefono ##** (Batteria)
- digitare: **7** Attendere (3 beep) **numero di telefono ##** (test)
- digitare: ✳ Per Uscire
- digitare # per confermare la modifica dei dati quando richiesto dalla guida.

4 *Comunicazione Interna*

- Sollevare la cornetta del telefono locale. Si sente il tono di invito alla selezione.
- Attendere la segnalazione acustica fornita dal Reporter (3 beep).
- Digitare: ✳ 1 # .

4 *Test di chiamata*

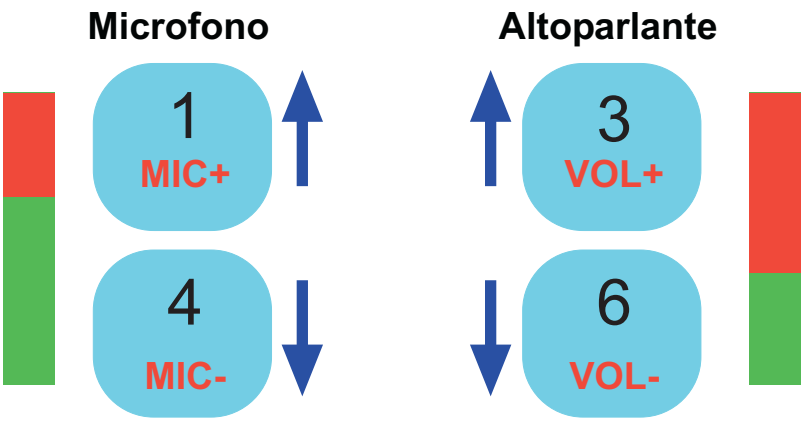
Premere il pulsante di allarme per almeno 3 secondi:
dopo la ripetizione del messaggio di cortesia attendere la risposta del chiamato.

N.B. La segnalazione di FINE ALLARME potrà inoltre essere fornita in locale attraverso la tastiera del telefono o attraverso l'ingresso dedicato.

Tastiera Telefono Descrizione comandi

5 *Regolazioni Audio in linea*

Premere il tasto 1 MENU AUDIO **e regolare con i tasti:**



ATTENZIONE
- Il dispositivo dispone di un sistema di adattamento automatico dei livelli audio. Se all'aumentare dei livelli corrisponde una diminuzione dei volumi in conversazione significa che sono state superate le soglie consentite.
- In questo caso diminuite i volumi a partire da quello del microfono.

Utilizzo del telefono collegato al combinatore.

Il telefono deve essere collegato al combinatore tramite il connettore RJ11. Il telefono può essere collegato all'occorrenza o far parte integrante dell'impianto.
La programmazione può essere effettuata anche se la linea telefonica non è collegata al Reporter. In questo caso però si dovrà seguire una procedura differente da quella svolta nel caso di linea presente.

Linea telefonica presente:
- Sollevare la cornetta del telefono locale. Si sente il tono di invito alla selezione.
- Attendere la segnalazione acustica fornita dal Reporter (3 beep).
- comporre ad esempio: *9999# .

Linea telefonica assente:
- sollevare la cornetta del telefono locale.
- Cortocircuitare sul Reporter il ponticello P1 per un tempo inferiore a 6 sec.
- Attendere la segnalazione acustica fornita dal Reporter (3 beep).
- comporre ad esempio: *9999# .

Programmazione polarità ingressi

La programmazione viene fatta sollevando la cornetta del telefono locale e (dopo i 3 beep) componendo la stringa:

***21*0#** per impostare gli ingressi come di tipo **N.O.**
***21*1#** per impostare gli ingressi come di tipo **N.C.**

Per i pulsanti di allarme il comportamento è descritto nella tabella sotto:

Livello	**Programmazione N.O.**	**Programmazione N.C.**
1- CC a GND	ALLARME	RIPOSO
2- Aperto	RIPOSO	ALLARME
3- CC a +12V	ALLARME	RIPOSO

Per l'ingresso READY (filtro) il comportamento è descritto nella tabella sotto:

Livello	**Programmazione N.O.**	**Programmazione N.C.**
1- CC a GND	Disattivato (non filtra)	Attivato (filtra)
2- Aperto	Attivato (filtra)	Disattivato (non filtra)
3- CC a +12V	Disattivato (non filtra)	Attivato (filtra)

Ripristino programmazioni di fabbrica

Il ripristino di tutti i parametri di default viene realizzato digitando la stringa ****91#**. Il ripristino comprende anche il codice di accesso alla programmazione. Se si desidera ripristinare solo il codice di accesso mantenendo inalterati tutti gli altri dati fare riferimento a quanto indicato nella sezione relativa alla programmazione del codice (Menu Codice).

Utilizzo del telefono collegato al combinatore.

Attraverso il telefono collegato al combinatore è possibile:

1. Effettuare la comunicazione Interfonica. Sollevando la cornetta, attendendo la segnalazione acustica fornita dal Reporter (3 beep) e digitando ***1#** si avvia la comunicazione.

2. Effettuare una chiamata di soccorso in tetto e fossa. Sollevando la cornetta e premendo il pulsante di allarme (o viceversa) viene avviata la chiamata verso il centro di soccorso.

3. Effettuare una chiamata esterna. Sollevando la cornetta si è connessi alla linea esterna (PSTN) e digitando il numero desiderato può essere effettuata la chiamata.

4. Effettuare la programmazione tramite guida vocale. Sollevando la cornetta attendendo la segnalazione acustica fornita dal Reporter (3 beep) e digitando ***9999#** (codice di fabbrica) si entra in programmazione. In caso di inserimento di codice errato ripetere digitando ***9999#** (codice di fabbrica).

Programmazione tramite guida vocale

La programmazione è possibile solo se il Reporter **NON è nello stato di attesa del comando di FINE ALLARME.**
La programmazione può essere fatta:
- Localmente attraverso un telefono a toni DTMF collegato all'ingresso dedicato.
- Da remoto, chiamando il Reporter attraverso un telefono a toni DTMF. Il Reporter risponde alla chiamata con il messaggio di benvenuto e attende la digitazione del codice di accesso oppure dopo il segnale (3 beep) attende la selezione del numero impianto. Vedi anche il capitolo Chiamate in ingresso.

La guida vocale fornisce le indicazioni per la selezione dei menu e parametri che si desidera modificare.
Alla ricezione di un DTMF il Reporter risponde con un eco dello stesso per confermarne la corretta acquisizione.
Nel caso in cui venga inserito un dato o **parametro non corretto** il Reporter emette un **tono lungo** ad indicare l'errore.

Regole generali per la programmazione:

- Per selezionare una voce o menu digitare il numero indicato dalla guida.
- Per modificare un dato digitare il dato seguito da # dopo i tre beep.
- Per passare al dato successivo digitare # dopo i tre segnali acustici.
- Per tornare al livello superiore di menu o uscire digitare * dopo i tre beep.
- Alla ricezione di un DTMF il Reporter risponde con un eco (beep) per conferma.
- Nel caso in cui venga inserito un dato non valido emette un tono lungo.

1 Programmazione dei Numeri di telefono

Il numero massimo di cifre associabili a ciascun numero telefonico è 27.
Per assicurare il funzionamento in particolari condizioni di linea sono inoltre disponibili un set di caratteri speciali. I caratteri speciali sono B e C. Vengono memorizzati insieme al numero di telefono da chiamare e consentono:

B - Pausa di 2 sec. Inserita prima di una cifra introduce un ritardo nell'invio in linea delle cifre che seguono.
C - Pausa di 15 sec. Inserita prima di una cifra introduce un ritardo nell'invio in linea delle cifre che seguono.

Programmazione numeri di telefono.

- Per confermare il numero programmato premere **2 volte #**
- Per inserire il carattere **B** premere **#2** (Pausa di 2 sec.)
- Per inserire il carattere **C** premere **#3** (pausa di 15 sec)

Numeri per la chiamata di allarme (da 1 a 4)

NUMERO 1 - Primo numero chiamato in caso di allarme. Nel caso in cui il numero non sia raggiungibile il combinatore effettua la chiamata al numero 2.

NUMERO 2 - Secondo numero del centro di soccorso (num. di BACK-UP). La normativa 81-28 impone che il centro di soccorso disponga di un numero alternativo al primo. Nel caso in cui il secondo numero non sia raggiungibile viene chiamato il numero 3.

NUMERO 3 - Terzo numero del centro di soccorso. Nel caso in cui il terzo numero non sia raggiungibile viene chiamato il numero 4. Nel caso in cui il numero non venga programmato il ciclo viene eseguito solo sui numeri precedenti.

NUMERO 4 - Quarto numero del centro di soccorso. Nel caso in cui il quarto numero non sia raggiungibile viene chiamato nuovamente il numero 1. Nel caso in cui il numero non venga programmato il ciclo viene eseguito solo sui numeri precedenti.

Numero per chiamata di Fine Allarme

NUMERO 5 - Numero al quale viene inviata la chiamata di fine allarme. Quando il comando di **FINE ALLARME** (EOA) viene fornito da telefono locale (MENU FINE ALLARME) o dall'ingresso dedicato, il centro di soccorso viene informato di questo tramite una chiamata di tipo digitale o vocale (vedi menu digitale).

Numero per chiamata di Batteria scarica

NUMERO 6 - Numero al quale viene inviata la chiamata di **BATTERIA SCARICA**. Nel caso di assenza rete e nel caso in cui il livello di carica della batteria scenda al di sotto della soglia che garantisca almeno un'ora di funzionamento, il centro di soccorso viene informato tramite una chiamata di tipo digitale o vocale (vedi menu digitale).

Numero per chiamata di Test

NUMERO 7 - Numero dedicato alla ricezione della chiamata di **TEST**. Il Reporter effettua una chiamata periodica di tipo automatico per assicurare del suo corretto funzionamento. Il centro di soccorso viene informato di questo tramite una chiamata di tipo digitale o vocale (vedi menu digitale).L'intervallo della chiamata di test è programmabile nel menu Test.

Numero per la chiamata di call back

NUMERO 8 - Numero di call back. Il numero di telefono che il Reporter chiama per l’aggiornamento del software.

Dal menu principale, premendo il tasto 2 si accede al menu opzioni che contiene tutte le voci elencate di seguito. La guida vocale recita tutte le opzioni in seguenza indicando il valore programmato per ogni parametro seguito dai 3 beep di attesa comandi.

- Per modificare un parametro digitare il dato seguito da # dopo i tre beep.
- Per passare al dato successivo digitare # dopo i tre beep.
- Per tornare al livello superiore di menu o uscire digitare * dopo i tre beep.

Programmazione del tempo per il quale bisogna tenere premuto il pulsante collegato al morsetto START/R prima che parta la chiamata di allarme. Il tempo programmato per default è 0 SEC. Il tempo minimo e massimo programmabile sono 0,15 sec.

Programmazione del numero di squilli dopo i quali il Reporter risponde alle chiamate in ingresso. Per default il combinatore risponde al secondo squillo. Il numero minimo e massimo programmabile sono 1-10 squilli.

Programmazione del tempo per il quale l'uscita telecomando (OUT connettore JP3) cambia stato. Il telecomando viene attivato alla pressione del tasto 7 (modificabile in menu parametri) durante la comunicazione vivavoce. Il tempo programmato per default è 1 SEC. Il tempo minimo e massimo programmabile sono 0,15 sec.

Funzionamento di tipo ON/OFF
Programmando 0 l'uscita è di tipo bistabile. Ad ogni comando ricevuto l'uscita cambia stato.

Funzionamento di tipo IMPULSIVO
Programmando un tempo diverso da 0 l'uscita è di tipo impulsivo con tempo di impulso pari al valore programmato. Ad ogni comando ricevuto l'uscita cambia stato per il tempo programmato. Se l'uscita è già attiva una ulteriore pressione del tasto non viene presa in considerazione.

livello batteria uguale a...

#

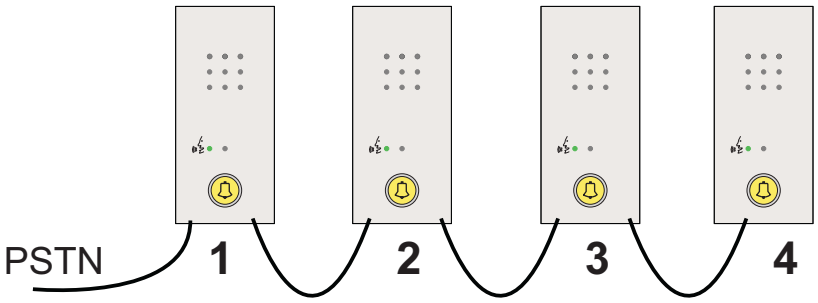
Programmazione del livello oltre il quale viene fornita l'indicazione di batteria scarica. Il livello programmato per default è 120 (12 Volt). Per programmazione del livello si intende la soglia di tensione alla quale viene inviato il messaggio di batteria scarica. Questa soglia può variare da impianto a impianto in funzione del carico da alimentare e della tipologia della batteria che viene utilizzata. Per garantire la possibilità di avere l'informazione di batteria scarica (una sola ora di funzionamento garantita), con qualsiasi gruppo di alimentazione e su qualsiasi impianto, l'installatore dovrà adattare tale parametro.

---

numero impianto..

Programmazione del numero assegnato all'impianto.Il numero impianto indica al Reporter se si trova ad operare da solo (**0 = da solo**) o con altri Reporter sulla stessa linea telefonica.
Nel caso in cui più Reporter condividano la stessa linea l'installatore dovrà avere cura di assegnare ad ogni dispositivo il proprio numero impianto assegnando:

1 - al primo della serie
2 - al secondo
.....
9 - all'ultimo.



#

Vedi anche Schema di collegamento serie/parallelo su stessa linea telefonica.

Il Reporter controlla prima di fare una chiamata se la linea è già impegnata. Se la linea è già impegnata e la programmazione numero impianto è diversa da 0 trasmette il messaggio di cortesia in cabina e attende fino a che la linea non si sia liberata. Ad ogni tentativo, opportunamente distanziato nel tempo, ripete il messaggio di cortesia in cabina. . In questo caso il numero di tentativi di trasmissione non viene interrotto fino a che la linea non si sia liberata. Nel caso in cui più Reporter siano in serie o in parallelo sulla stessa linea non sarà possibile prolungare la conversazione oltre il tempo programmato.

Programmabile da 1 a 16.
Programmazione del volume del microfono di cabina durante la conversazione vivavoce. Si tratta del livello di sensibilità del microfono di cabina del Reporter. Attraverso questa programmazione è possibile aumentare il volume che sente sul proprio telefono la persona chiamata da Reporter.

Programmabile da 1 a 16.
Programmazione del volume dell'altoparlante del Reporter durante la conversazione vivavoce. Si tratta del livello audio sull'altoparlante di cabina del Reporter. Attraverso questa programmazione è possibile aumentare il volume che sente la persona intrappolata all'interno della cabina.

Programmabile da 1 a 16.
Programmazione del volume del microfono del Reporter per la conversazione interna. Si tratta del livello di sensibilità del microfono di cabina del Reporter. Attraverso questa programmazione è possibile aumentare il volume che si sente sul telefono collegato al Reporter..

Programmabile da 1 a 16.
Programmazione del volume dell'altoparlante del Reporter durante la conversazione interna. Si tratta del livello audio sull'altoparlante di cabina del Reporter. Attraverso questa programmazione è possibile aumentare il volume che sente la persona intrappolata all'interno della cabina durante la conversazione interna.

Versione (release) del programma interno.
attraverso questa voce viene fornita l'indicazione della versione del firmware applicativo presente sul Reporter.

Menu Codice

Programmazione del codice di accesso

Il codice memorizzato deve essere di 4 cifre.
La guida recita: *Cancelletto per modificare.* Se si desidera modificare il codice bisogna premere il tasto #.

La guida recita: *Digitare il codice di accesso*, e premere # *per conferma*. Dopo la prima digitazione viene richiesto nuovamente l'inserimento per conferma.

Reset codice di accesso: Disalimentare il Reporter, cortocircuitare il ponticello P1 e alimentare mantenendo il ponticello P1 cortocircuitato.

Menu Filtro

Funzione di filtro sul pulsante di allarme
La funzione di filtro permette di disattivare il pulsante di allarme in cabina in particolari condizioni operative. Ad esempio con ascensore fermo al piano e con le porte aperte. Il comando di filtro deve essere fornito dal quadro di manovra qualora questo lo preveda.

La guida vocale recita: *Menu filtro 1/0 # per conferma beep beep beep*
Per modificare digitare 1 o 0 seguito da # dopo i tre beep.
Per tornare al livello superiore di menu o uscire digitare * dopo i tre beep.

Programmando 1 (filtro attivato) il pulsante collegato al morsetto START/R sarà operativo solo con il morsetto READY nello stato di disattivato (vedi programmazione polarità degli ingressi).

Programmando 0 (filtro disattivato) il pulsante collegato al morsetto START/R sarà sempre operativo, qualsiasi sia lo stato del morsetto READY.
La disattivazione del filtro può essere utile nel caso in cui si desideri effettuare delle prove di chiamata con ascensore al piano su un impianto che, in tale condizione, preveda la disattivazione del pulsante di allarme.

Menu Riconoscimento

Programmazione del riconoscimento
La norma 81-28 prescrive che, prima di effettuare la comunicazione vivavoce, venga fornito manualmente il segnale di riconoscimento (tono DTMF). Attraverso questa programmazione può essere disattivata la richiesta del comando di riconoscimento.

La guida vocale recita:
Menu riconoscimento, Il codice per il riconoscimento è : (5)
A seguire la guida recita: *1 per attivare, 0 per disattivare*
Selezionando 1 o 0 indica*: riconoscimento attivato* oppure *riconoscimento disattivato* premere *cancelletto per conferma.* Per tornare al livello superiore di menu o uscire digitare # dopo i tre segnali acustici.

Con riconoscimento attivato (1) Il chiamato deve fornire il comando di riconoscimento tramite il tasto 5 (o quello scelto) prima di poter entrare in conversazione vivavoce.

Con riconoscimento disattivato (0), dopo la riproduzione del messaggio si entra automaticamente in comunicazione vivavoce con la persona intrappolata.

Menu Test e Riavvio

Programmazione dell'intervallo di test

La normativa prescrive che il Reporter debba effettuare una chiamata automatica almeno ogni 72 ore. Questo intervallo di tempo può essere diminuito sulla base dell'analisi dei rischi effettuata per il singolo impianto. Il tempo può essere programmato da un minimo di 1 fino ad un massimo di 80 ore.

La guida recita: *Menu test*, *intervallo in ore (72 per default) beep beep beep*
– Per modificare digitare il numero di ore seguito da # dopo i tre segnali acustici.
– Per passare al menu di riavvio digitare # dopo i tre segnali acustici.
– Per tornare al menu superiore o uscire digitare * dopo i tre segnali acustici.

Menu Riavvio (reboot)
La guida recita: *Riavvio per allineamento test, Cancelletto per conferma.*
Premendo il tasto # la guida recita: *Riavvio per allineamento test, confermato.*
Premendo * si esce dal menu e alla chiusura della comunicazione il Reporter esegue il riavvio e la chiamata di test. Il contatore delle ore viene azzerato e il successivo test verrà trasmesso dopo il tempo programmato.

ATTENZIONE!
Perchè il Reporter effettui la chiamata di test assicuratevi che sia stato programmato il numero 7

Personalizzazione dei messaggi vocali

Il Reporter dispone di 6 messaggi preregistrati. Il messaggio 6 è il messaggio dedicato all'identificazione dell'impianto e viene (se presente) accodato a ciascuno degli altri 5. In questo modo sarà possibile per ogni segnalazione, registrando un solo messaggio, identificare l'impianto dal quale proviene la chiamata.

Dal menu principale premendo il tasto 7 la guida recita*:*
menu messaggi vocali, premere da 1 a 6 per scegliere il messaggio
Premendo i tasti da 1 a 6 viene riprodotto il messaggio presente ed a seguire la guida recita: *cancelletto per modificare*
Premendo # la guida recita: *Registrazione messaggio vocale parlare dopo il segnale acustico e premere # per finire*. Dopo il beep viene avviata la registrazione. La registrazione viene interrotta alla pressione del tasto # oppure al raggiungimento del tempo massimo consentito.

I 6 messaggi disponibili sono:

MESSAGGIO 1 – **Messaggio di soccorso**. Durata massima 15 sec. Viene riprodotto verso il chiamato dopo la composizione del numero. Durante la conversazione vivavoce il chiamato ne può richiedere la ripetizione premendo il tasto (5 per default). Il messaggio recita: *"RICHIESTA DI SOCCORSO PER ASCENSORE BLOCCATO"*

MESSAGGIO 2 – **Messaggio di Fine allarme** (EOA).
Il messaggio recita: *"ATTENZIONE SEGNALAZIONE AUTOMATICA DI FINE ALLARME"*

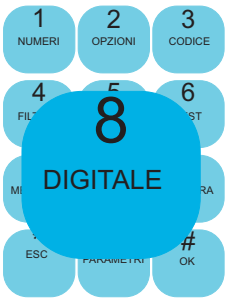
MESSAGGIO 3 – **Messaggio di Batteria Scarica**
Il messaggio recita: *"ATTENZIONE SEGNALAZIONE AUTOMATICA DI BATTERIA SCARICA"*

MESSAGGIO 4 – **Messaggio di Test** automatico di funzionamento
Il messaggio recita: *" ATTENZIONE SEGNALAZIONE AUTOMATICA DI TEST"*

MESSAGGIO 5 – **Messaggio di Cortesia**. Viene riprodotto in cabina prima dell'avvio del ciclo di chiamata.
"LA VOSTRA CHIAMATA STA PER ESSERE INOLTRATA AL CENTRO DI SOCCORSO.... ATTENDERE PREGO..."

MESSAGGIO 6 – **Messaggio identificativo impianto**. Se registrato viene accodato ai primi 4 messaggi.
"*Tervis Reporter LIFT "*

Attenzione! Nel caso in cui il messaggio vocale venga personalizzato il nuovo andrà a sostituire quello preregistrato. Per recuperare i messaggi originali sarà necessario riprogrammare la memoria vocale come indicato nella sezione aggiornamento firmware.



Programmazione del tipo di notifica dell'allarme

La notifica dell'allarme puo essere fornita tramite un messaggio vocale o tramite una stringa digitale. I formati digitali disponibili sono il contact-ID e il CPC. La programmazione di default prevede la trasmissione dei messaggi vocali.

Selezionando la voce 8 la guida vocale recita: *Vocale (per default) cancelletto per modificare*
Premendo il tasto # indica: *Premere 1 per Vocale, 2 per Contact-ID, 3 per CPC*

Selezionando **1 Vocale** viene richiesto di scegliere il tipo di chiamata tecnica: *Chiamata di test tipo…* Digitare 0 seguito da # oppure 1 seguito da #

Selezionando 0 # - Gli eventi di Test, Batteria scarica e Fine Allarme verranno notificati con la trasmissione dei **messaggi vocali** 2,3 e 4.

Selezionando 1 # - Gli eventi di Test, Batteria scarica e Fine Allarme verranno notificati con una chiamata di tipo "**Squillo**". Il Reporter cioè, chiama il numero programmato, e dopo un paio di squilli chiude la chiamata in automatico. Non è per cui necessario rispondere alla chiamata e questa sarà effettuata senza alcun costo

La chiamata di allarme sarà effettuata sempre trasmettendo il messaggio vocale 1 seguito dal messaggio 6.

Selezionando **2 Contact** ID viene richiesto di introdurre il codice impianto (account). Si tratta del numero che viene assegnato da parte del call center all'impianto.

La guida vocale recita: *codice impianto 1 1 1 1 cancelletto per modificare*
Per programmare ad es. il codice 1234, Digitare #
Codice impianto numero 1
Digitare 1
Codice impianto numero 2
Digitare 2
Codice impianto numero 3
Digitare 3
Codice impianto numero 4
Digitare 4
Contact-id codice impianto 1 2 3 4 cancelletto per modificare.

La chiamata di allarme sarà effettuata dal Reporter inviando al call center l'evento 140.
Le chiamate per gli eventi tecnici inviando gli eventi: 602 per il Test, 302 per Batteria scarica e 140 per fine allarme.

Selezionando **3 CPC** : La guida vocale recita: *Codice impianto 1,1,1,1,1,1,1,1 Codice allarme 10, Codice battera 17, Codice test 26, cancelletto per modificare.*

Per modificare la programmazione ad es. del codice impianto e programmare il codice 12345678, Digitare #
La guida indica:
Codice impianto numero 1, Digitare 1
Codice impianto numero 2, Digitare 2
Codice impianto numero 3, Digitare 3
Codice impianto numero 4, Digitare 4
Codice impianto numero 5, Digitare 5
Codice impianto numero 6, Digitare 6
Codice impianto numero 7, Digitare 7
Codice impianto numero 8, Digitare 8

Nel caso in cui il codice impianto che si desidera programmare sia inferiore alle 8 cifre, inserite le cifre del proprio codice, digitare * alla richiesta successiva. Ad esempio se il codice è 123456 alla richiesta: *Codice impianto numero 7,* Digitare *.

A seguire è possibile personalizzare i codici inviati per la segnalazione dell'allarme etc. La guida indica:
Codice allarme 1 0
Digitare il nuovo codice seguito da #
Codice batteria 1 7
Digitare il nuovo codice seguito da #
Codice test 2 6
Digitare il nuovo codice seguito da #

Al termine la guida vocale recita il riepilogo della nuova programmazione ad es: *CPC, Codice impianto 12345678, Codice allarme 10, Codice battera 17, Codice test 26, cancelletto per modificare*

Menu Data e Ora

Programmazione data e ora correnti
La guida vocale recita: *Menu data, data GG, MM, AA cancelletto per modificare*

- *Giorno...* inserire il giorno nel formato GG e premere # per conferma
- *mese...* inserire il giorno nel formato MM e premere # per conferma
- *anno...* inserire il giorno nel formato AA e premere # per conferma

Premere * per passare alla programmazione dell'ora.

- *Ore...* inserire il giorno nel formato OO e premere # per conferma
- *Minuti...* inserire il giorno nel formato mm e premere # per conferma

I parametri sono delle opzioni di tipo avanzato. Solo alcuni utilizzatori esperti ed in particolari condizioni potrebbero avere necessità di modificare questi parametri.

- Per modificare un parametro digitare il dato seguito da # dopo i tre segnali acustici.
- Per passare al dato successivo digitare # dopo i tre segnali acustici.
- Per tornare al livello superiore di menu o uscire digitare * dopo i tre segnali acustici.

Numero Nazione...

#

Programmabile da 1 a 25.
La programmazione Nazione viene utilizzata per caratterizzare il riconoscimento dei toni di linea in funzione degli standard utilizzati in ogni paese.
Il Reporter è in grado di funzionare in conformità ai parametri stabiliti dal TBR21 per i seguenti paesi:

0: Italy	9: Cyprus	17: Netherlands
1: England	10: Czech Republic	18: Norway
2: France	11: Denmark	19: Poland
3: Germania	12: Estonia	20: Romania
4: Spain	13: Finland	21: Russia
5: Portugal	14: Greece	22: Slovakia
6: Austria	15: Hungary	23: Slovenia
7: Belgium	16: Ireland	24: Sweden
8: Bulgaria		25: Switzerland

ripetizioni della chiamata di allarme…

#

Programmabile da 1 a 9(3 per default).
Numero massimo di ripetizioni della chiamata di allarme verso il singolo numero telefonico programmato nel caso in cui i tentativi precedenti non siano andati a buon fine.

ripetizioni della chiamata tecnica

#

Programmabile da 1 a 9 (3 per default).
Numero massimo di ripetizioni della chiamata Tecnica verso il singolo numero telefonico programmato nel caso in cui i tentativi precedenti non siano andati a buon fine.

numero di squilli per chiamata tecnica...

Programmabile da 1 a 9 (1 per default).
Numero massimo di squilli effettuati per la chiamata Tecnica nel caso in cui sia programmato il tipo di chiamata Caller ID.

Programmabile da 1 a 9 (1 per default).
Numero di ripetizioni del messaggio di cortesia in cabina.

Programmabile da 1 a 9 (3 per default).
Numero di ripetizioni del messaggio di allarme verso il chiamato.

Programmabile da 1 a 9 (5 per default).
Numero di ripetizioni in linea del messaggio tecnico.

Programmabile da 3 a 20 (10 per default).
Tempo in secondi che intercorre prima di effettuare un nuovo tentativo di chiamata. Tempo che intercorre tra un impegno linea ed il successivo

Programmabile da 8 a 250 (120 per default).
Tempo in secondi di comunicazione vivavoce. Al termine di questo tempo in assenza di comandi il Reporter riaggancia la linea in automatico.

Programmabile da 1 a 10 (3 per default).
Tempo in secondi di attesa per la riproduzione del messaggio vocale nel caso in cui si utilizzi l'esclusione del riconoscimento dei toni di linea tramite il carattere A inserito alla fine del numero di telefono.

Programmabile da 5 a 100 (10 per default).
Tempo in secondi di attesa comandi. Ad esempio il tempo di attesa della digitazione del comando DTMF (5) di riconoscimento su chiamata di allarme.

Personalizzazione tasti per invio comandi.
I tasti utilizzati per fornire i comandi da remoto al Reporter possono, qualora lo si desideri essere personalizzati. Se un tasto è già programmato per una funzione non potrà essere utilizzato anche per un'altra.
La programmazione di default prevede:

tasto 1 - Consente l'accesso al menu di regolazione dei volumi durante la conversazione.

Codice riconoscimento (5) - fornisce il comando di ACK. Se premuto durante la conversazione ripete il messaggio vocale di soccorso e prolunga il tempo di comunicazione.

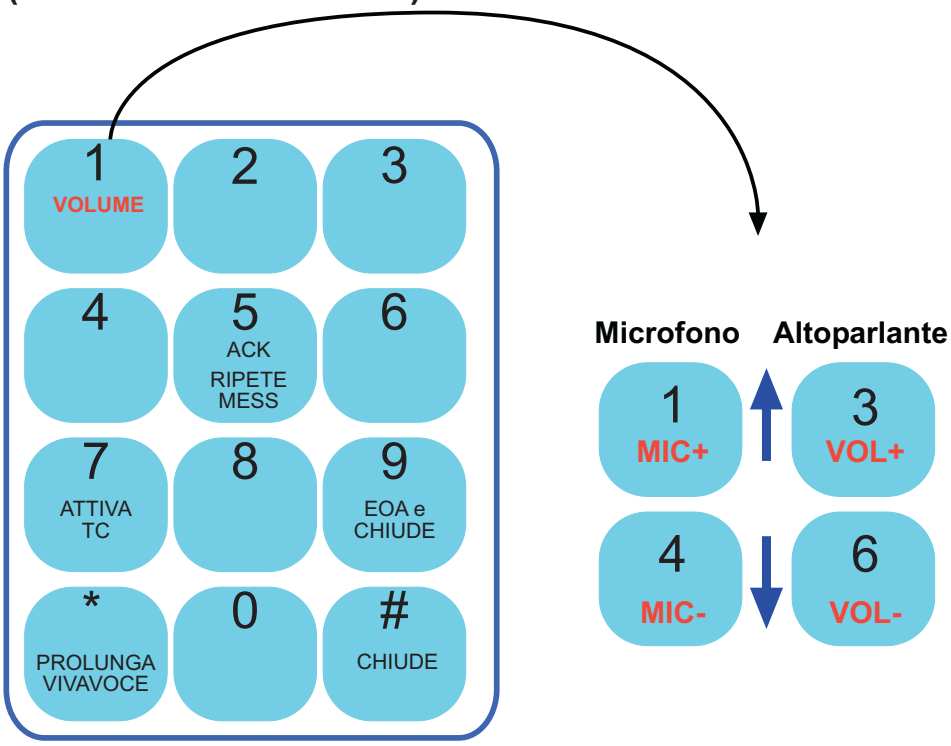
Codice fine allarme (9) - chiude la comunicazione fornendo il fine allarme.

Codice attesa fine allarme (#) - chiude la comunicazione mantenendo il Reporter nello stato di attesa del comando di fine allarme.

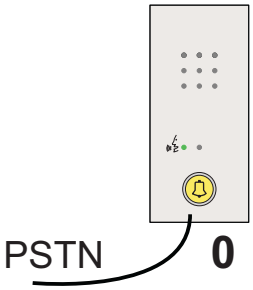
Codice telecomando (7) - attiva l'uscita (OUT) telecomando.

Codice per proseguire conversazione (*) - prolunga il tempo di conversazione vivavoce di un tempo pari a quello programmato.

TASTIERA REMOTA
(Telefono del chiamato)



Nel caso di un solo Reporter collegato alla linea telefonica



Il Reporter è al corrente di essere l'unico collegato alla linea perchè definito tramite la programmazione numero impianto 0 (vedi programmazione su menu opzioni). Il Reporter se chiamato risponde dopo il numero di squilli programmato.

Sono possibili due condizioni:

1) Il Reporter **è nello stato di attesa del comando di FINE ALLARME** (NON EFFETTUA IL CONTROLLO CODICE UTENTE)

- entra in conversazione vivavoce per (120) sec. Al termine dei (120) sec viene inviato in linea il messaggio richiesta comandi.
- se riceve il tono (*) prolunga il tempo di conversazione vivavoce di ulteriori (120) sec.
- se riceve il tono (5) ripete il messaggio vocale per identificare l'impianto.
- se riceve il tono (9) esce dallo stato di attesa FINE ALLARME e sgancia la linea.
- se riceve il tono (#) sgancia la linea e rimane nello stato di attesa FINE ALLARME.
- se dopo i (120) + (10) sec. non riceve nessun tono sgancia la linea e rimane nello stato di attesa FINE ALLARME

Nota: Tra parentesi i parametri di default

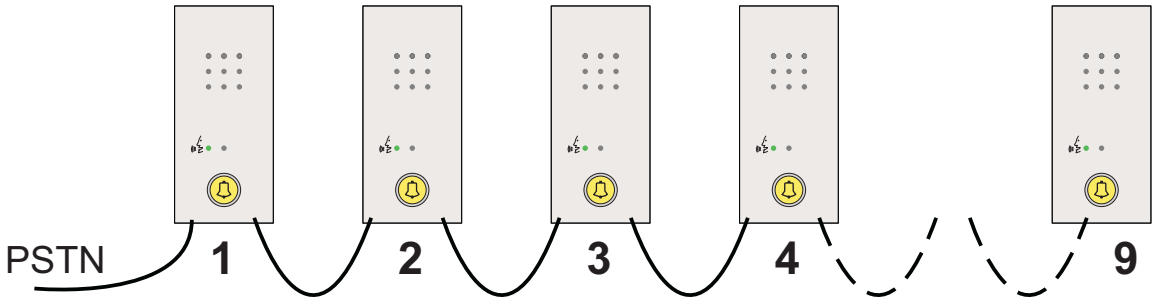
2) Il Reporter **NON è nello stato di attesa del comando di FINE ALLARME**

- risponde alla chiamata con il messaggio di benvenuto e attende la digitazione del **codice** di accesso seguito da **cancelletto** (**9999#** codice di fabbrica).
- se riceve il codice di accesso corretto riproduce il menu principale della guida vocale per la programmazione da remoto.
- dopo ogni indicazione o ripetizione se non riceve nessun tono entro (10) secondi invia il messaggio corrispondente e sgancia la linea.

Commutazione automatica verso il modem nel caso di mancato inserimento del codice di accesso o codice errato.

Nel caso in cui non venga digitato il codice di accesso dopo il time out di attesa comandi si attiva automaticamente il modem per la connessione dati (aggiornamento firmware).

Nel caso di più Reporter collegati alla linea telefonica



N.B. Il Reporter attraverso la programmazione sa se è il solo oppure se vi sono più dispositivi sulla stessa linea.

Fase 1
Identificazione impianto

Collegamento in serie
- Alla ricezione della chiamata tutti i Reporter agganciano la linea (solo il primo sarà fisicamente collegato alla linea). Alla risposta il Reporter emette 3 BEEP per segnalare che è in attesa della digitazione del numero impianto.
- Dopo ogni segnale acustico (3 BEEP) ricevuto, digitare il numero corrispondente all'impianto con cui si desidera comunicare. Ripetere fino a che la voce guida richiede la digitazione del codice di accesso o indica di essere in attesa di fine allarme.

Collegamento in parallelo (massimo 3 combinatori)
- Alla ricezione della chiamata tutti i Reporter agganciano la linea (tutti sono contemporaneamente collegati alla linea). I Reporter emettono 3 BEEP per segnalare di essere in attesa della digitazione del numero impianto.
- Premere sulla tastiera del telefono il numero corrispondente all'impianto con cui si desidera comunicare.

Esempio:
Per mettersi in comunicazione con l'impianto **numero4:**
- Chiamare e attendere la risposta
- Dopo ogni segnale acustico (3 BEEP) Premere il tasto **4**.
- Ripetere fino a che la voce guida richiede la digitazione del codice di accesso o indica di essere in attesa di fine allarme..

Fase 2
Identificazione effettuata

Una volta identificato l'impianto la gestione è identica **al caso di un solo Reporter collegato alla linea telefonica** come descritto all'inizio del paragrafo.

Chiamata di fine allarme

Ne rispetto di quanto previsto dalla normativa EN 81-28 il Reporter è in grado di inviare l'informazione di FINE ALLARME al centro di soccorso ricevendo un comando fornito localmente.
Il comando può essere fornito attraverso un dispositivo meccanico collegato all'ingresso (RESET) o direttamente dalla tastiera del telefono locale digitando il codice di accesso.

Perchè la chiamata di fine allarme venga inviata **deve essere programmato il numero 5**.

MENU TRASMISSIONE FINE ALLARME
DA TELEFONO LOCALE

Fornire il comando di fine allarme
Sollevo la cornetta telefonica e alla digitazione del codice di accesso *9999# la guida recita:
confermato e viene avviata la trasmissione dell'evento di fine allarme. Il Reporter sgancia il telefono locale, aggancia la linea (PSTN) e trasmette il fine allarme.
Se viene premuto * si esce senza trasmettere il fine allarme

Interruzione del ciclo di chiamata

Nei capitoli relativi al ciclo di chiamata è specificato come interrompere il ciclo da telefono remoto. L'interruzione può essere effettuata localmente tramite l'ingresso Reset All oppure alzando la cornetta del telefono locale e digitando gli stessi tasti previsti per la gestione remota.

Chiamate in uscita

Il Reporter controlla prima di fare una chiamata se la linea è già impegnata. Se la linea è già impegnata e la programmazione numero impianto è diversa da 0 trasmette il messaggio di cortesia in cabina e attende fino a che la linea non si sia liberata. Ad ogni tentativo viene ripetuto il messaggio di cortesia in cabina.
Il numero impianto indica al Reporter se si trova ad operare da solo (0=da solo) o con altri Reporter sulla stessa linea telefonica. Nel caso di più Reporter sulla stessa linea il numero di tentativi di trasmissione non viene interrotto fino a che la linea non si sia liberata. Questi tentativi non rientrano quindi nei conteggi relativi ai parametri che verranno descritti in seguito.
Nel caso in cui più Reporter siano in serie o in parallelo sulla stessa linea non sarà possibile prolungare la conversazione oltre il tempo programmato.

All'interno dei menu di programmazione il Reporter non effettua le chiamate.

Tipologia di Chiamata

Sono possibili tre tipologie di chiamate in uscita:
- Di tipo **VOCALE** (l'evento viene comunicato con MESSAGGIO VOCALE).
- Di tipo **Contact ID** (l'evento viene comunicato con protocollo digitale)
- Di tipo **CPC** (l'evento viene comunicato con protocollo digitale)

La scelta viene fatta mediante la programmazione nel menu 8 Digitale.
La programmazione di fabbrica prevede la tipologia di chiamata VOCALE.

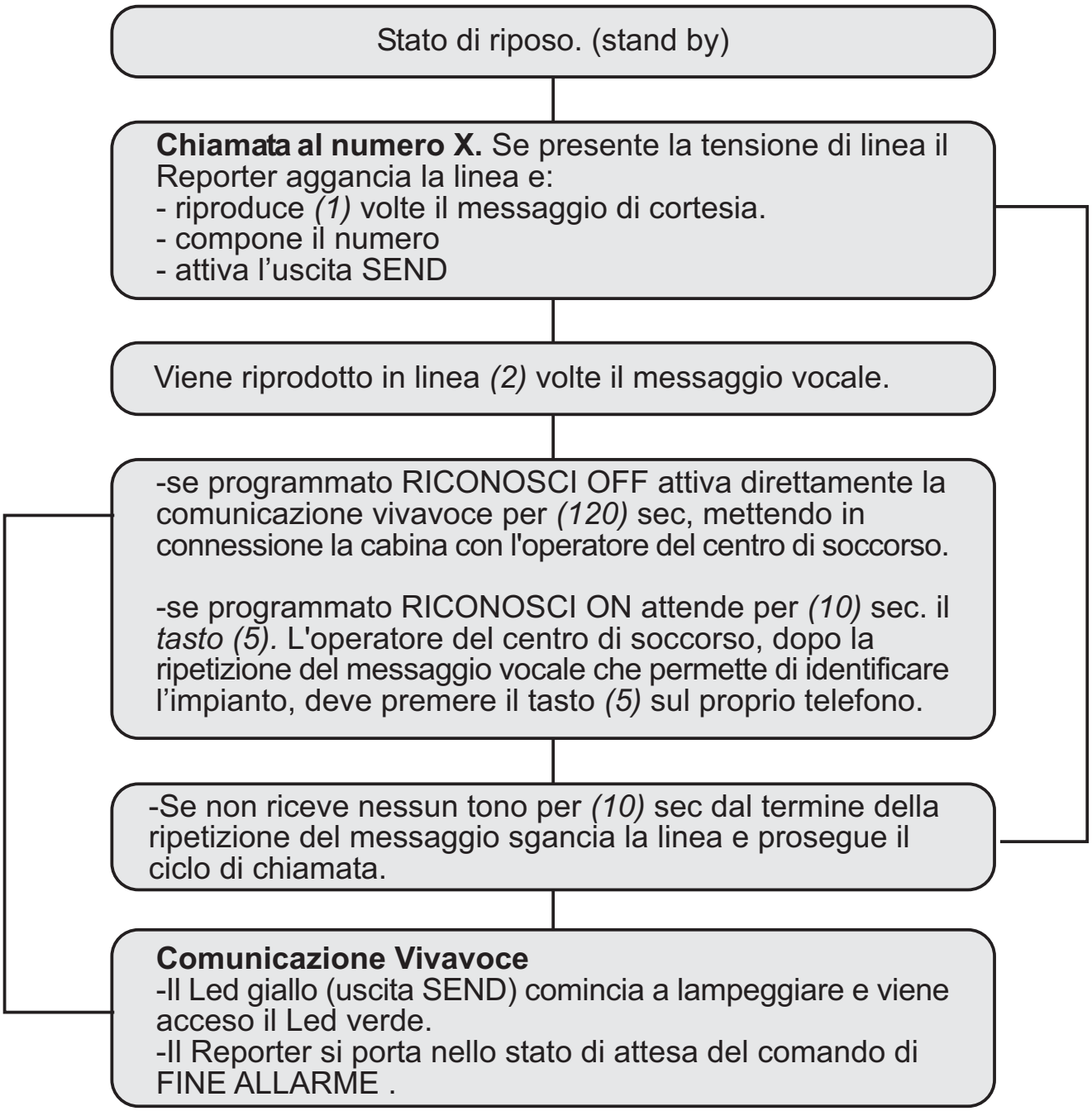
Chiamata di soccorso con programmazione VOCALE:

(in corsivo i parametri personalizzabili con il valore di default tra le parentesi)

- Il ciclo viene avviato alla pressione del pulsante o dei pulsanti collegati all'ingresso START e/o START/R.
- Il ciclo di allarme viene avviato da START sempre, qualsiasi sia lo stato del filtro. Il ciclo di allarme viene avviato da START/R solo se il filtro è disattivato. Nel caso invece in cui il Reporter sia nello stato di attesa del comando di FINE ALLARME (EOA) il filtro è automaticamente non considerato (vedi caso di ripetizione chiamata Allarme da parte utente in cabina).
- Le chiamate di allarme sono prioritarie. Nel caso in cui una chiamata di tipo TECNICO sia già in corso questa verrà interrotta e ripetuta dopo la chiamata di allarme.
- Nel caso in cui una chiamata di tipo TECNICO debba essere trasmessa nell'istante in cui è già in corso un ciclo di allarme questa verrà posticipata alla conclusione della chiamata di allarme. L'ordine di partenza delle chiamate TECNICHE (in caso di contemporaneità o attesa per linea impegnata da ciclo di allarme) va dal NUMERO 5 al NUMERO 7 in ordine crescente (Il Reporter è già in comunicazione con il numero 1 o con i successivi dedicati alla chiamata vocale 2-3-4).
- Ogni numero viene chiamato per un massimo di *(3)* tentativi.

Chiamate in uscita - Ciclo di soccorso

Descrizione del ciclo di chiamate vocali
(in corsivo i parametri personalizzabili con il valore di default tra le parentesi)


Stato di riposo. (stand by)
Chiamata al numero X. Se presente la tensione di linea il Reporter aggancia la linea e:
- riproduce *(1)* volte il messaggio di cortesia.
- compone il numero
- attiva l'uscita SEND
Viene riprodotto in linea *(2)* volte il messaggio vocale.
-se programmato RICONOSCI OFF attiva direttamente la comunicazione vivavoce per *(120)* sec, mettendo in connessione la cabina con l'operatore del centro di soccorso.
-se programmato RICONOSCI ON attende per *(10)* sec. il *tasto (5).* L'operatore del centro di soccorso, dopo la ripetizione del messaggio vocale che permette di identificare l'impianto, deve premere il tasto *(5)* sul proprio telefono.
-Se non riceve nessun tono per *(10)* sec dal termine della ripetizione del messaggio sgancia la linea e prosegue il ciclo di chiamata.
Comunicazione Vivavoce
-Il Led giallo (uscita SEND) comincia a lampeggiare e viene acceso il Led verde.
-Il Reporter si porta nello stato di attesa del comando di FINE ALLARME .

Comunicazione Vivavoce - Comandi

1 - Menu di regolazione dei volumi .
(5) - fornisce il comando di ACK. Ripete il messaggio vocale e prolunga il tempo di comunicazione.
(9) - chiude la comunicazione fornendo il fine allarme.
(#) - chiude la comunicazione rimanendo in attesa di fine allarme.
(7) - attiva l'uscita (OUT) telecomando.
(*) - prolunga il tempo di conversazione.

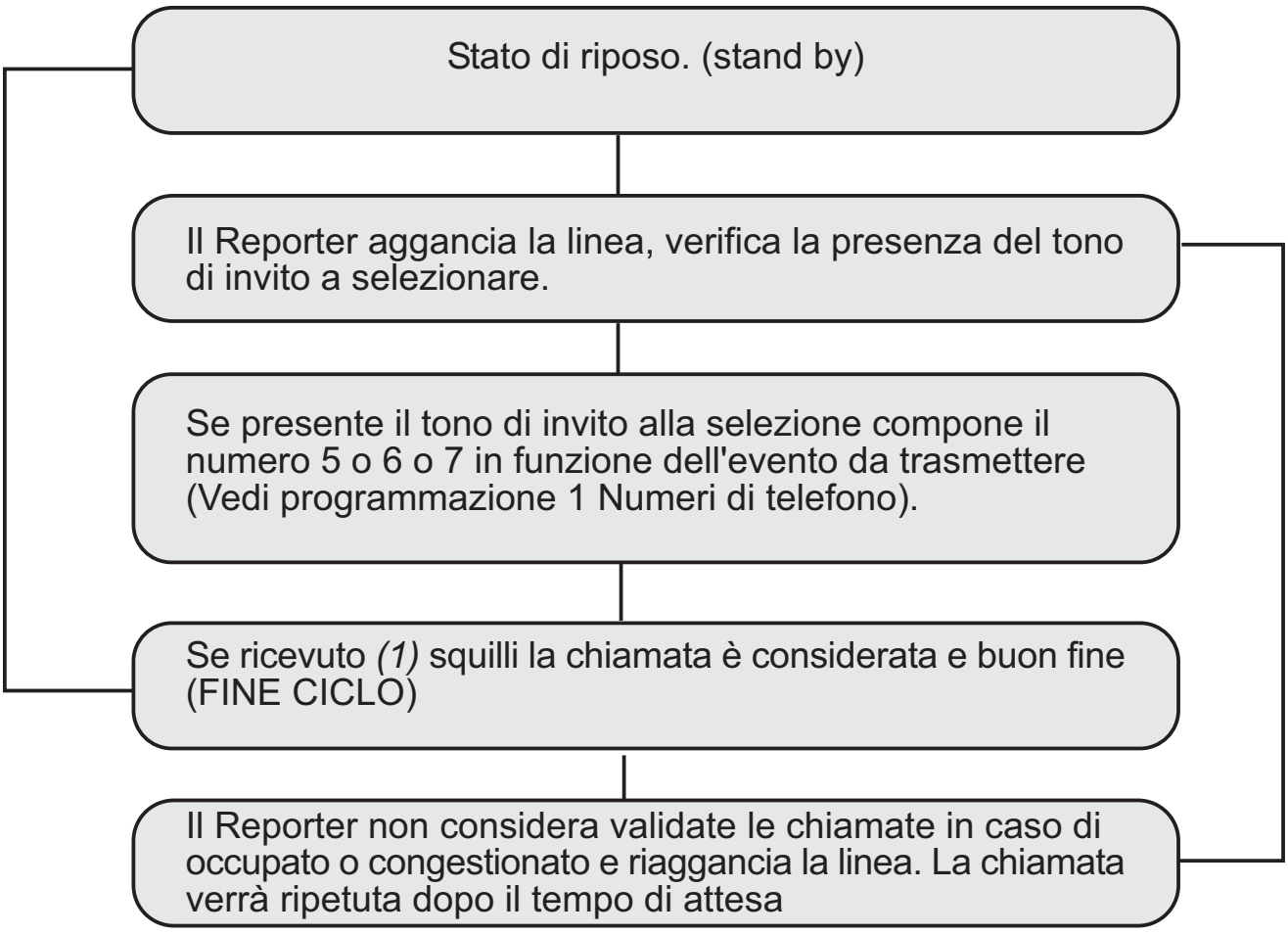
Chiamate in uscita

Lo stato di attesa di FINE ALLARME è evidenziato dal led Allarme Ricevuto acceso. Durante questo stato l'operatore del centro di soccorso può chiamare il Reporter e entrare automaticamente in conversazione vivavoce. Fornire i comandi descritti in precedenza tramite i tasti *(5), (*), (9), (7)*.

Ciclo di chiamate tecniche di tipo Caller-ID

Le chiamate di tipo CALLER-ID sono delle chiamate che il Reporter avvia e interrompe dopo il primo tono di libero (Chiamata a costo zero). L'informazione che si desidera trasmettere è l'identificativo del chiamante. Una volta stabilito che il numero chiamato riceve ad es l'informazione di test, sarà sufficiente effettuare uno squillo verso quel numero per trasmettere l'informazione.
Gli eventi trasmessi sono TEST, BATTERIA, FINE ALLARME. Ogni evento potrà essere trasmesso a condizione di avere un numero di telefono dedicato alla ricezione di quel particolare evento.

(in corsivo i parametri personalizzabili con il valore di default tra le parentesi)


Stato di riposo. (stand by)
Il Reporter aggancia la linea, verifica la presenza del tono di invito a selezionare.
Se presente il tono di invito alla selezione compone il numero 5 o 6 o 7 in funzione dell'evento da trasmettere (Vedi programmazione 1 Numeri di telefono).
Se ricevuto (1) squilli la chiamata è considerata e buon fine (FINE CICLO)
Il Reporter non considera validate le chiamate in caso di occupato o congestionato e riaggancia la linea. La chiamata verrà ripetuta dopo il tempo di attesa

Il numero viene richiamato fino a che non sono stati effettuati (3) tentativi (non andati a buon fine).

Chiamata di soccorso con programmazione Contact ID:

Di seguito la descrizione del ciclo con standard digitale Contact ID. La gestione del ciclo di chiamata rimane inalterata rispetto alla precedente descrizione se non per quanto diversamente prescritto dallo standard Contact ID. In pratica il ciclo e la chiamata digitale sono identici al ciclo per le chiamate vocali, l'unica differenza è la trasmissione alla risposta del chiamato di un messaggio digitale in standard Contact ID.
Per le chiamate di TEST, FINE ALLARME, BATTERIA verrà trasmessa la sola stringa digitale corrispondente all'evento.

La stringa di tipo Contact ID è composta da:

1234 = Numero impianto (1234)
18 = Tipo di messaggio
1140 = Qualificatore (1) nuovo evento, seguito dal codice evento (140)
01 = The partition number (1) non viene attualmente utilizzato da chi riceve
012 = The zone number (012), non viene attualmente utilizzato da chi riceve
X = Checksum

Nel caso in cui su una stessa linea vengano installati più Reporter verranno distinti tramite la programmazione di un diverso account number per ogni dispositivo sulla stessa linea.

N.B. se il Reporter non riceve la conferma, effettua tutti i tentativi previsti dallo standard. Se esaurito il numero di tentativi non riceve la conferma il Reporter permette comunque l'ingresso in comunicazione vivavoce.

Chiamate Tecniche

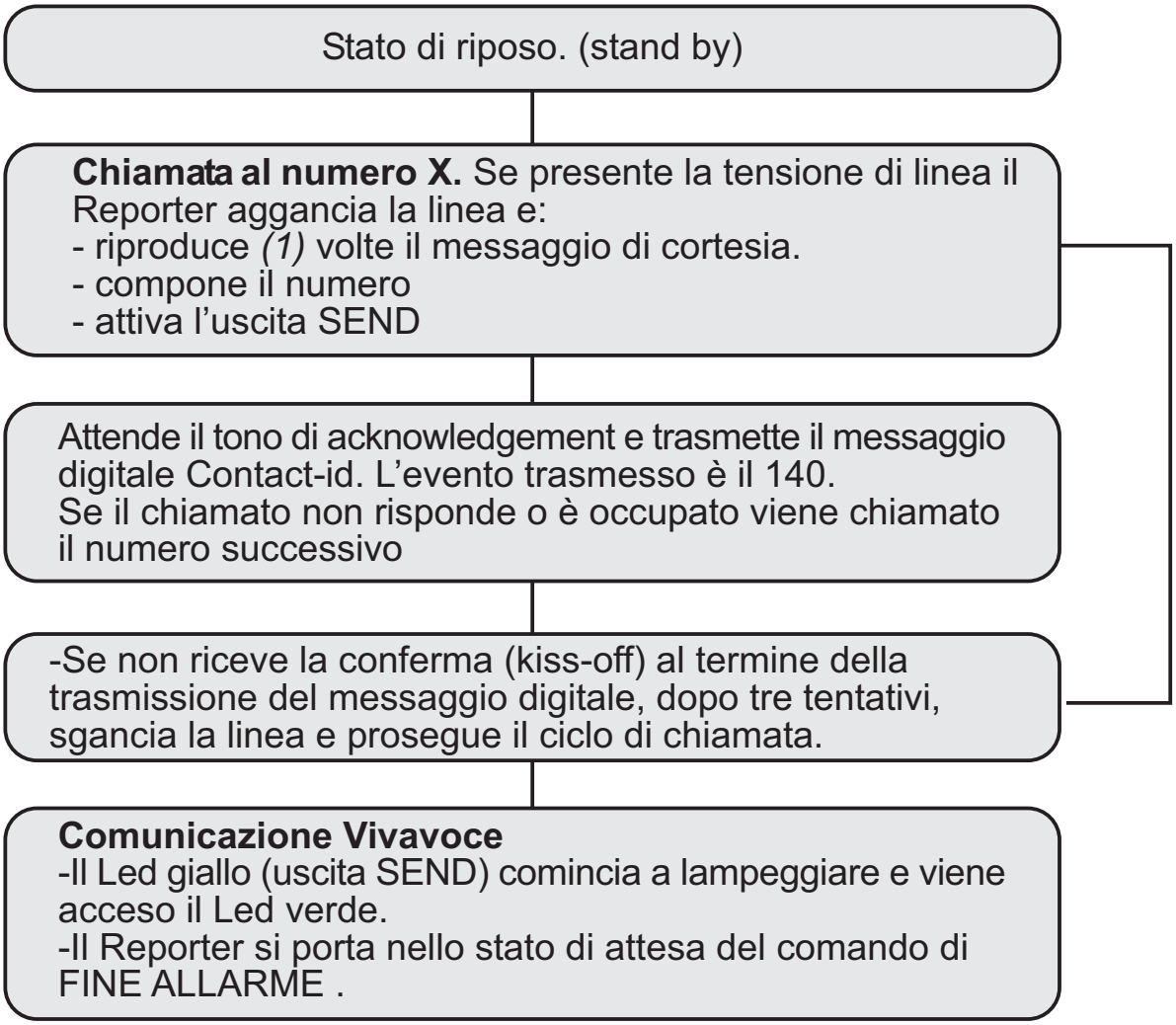
Chiamata di test
Aggancio linea e trasmissione del codice **602** secondo quanto stabilito dallo standard contact-id.

Chiamata di batteria scarica
Aggancio linea e trasmissione del codice **302** secondo quanto stabilito dallo standard contact-id.

Chiamata di fine allarme
Aggancio linea e trasmissione del codice **140** secondo quanto stabilito dallo standard contact-id.

Chiamate in uscita - Ciclo di soccorso Digitale Contact-ID

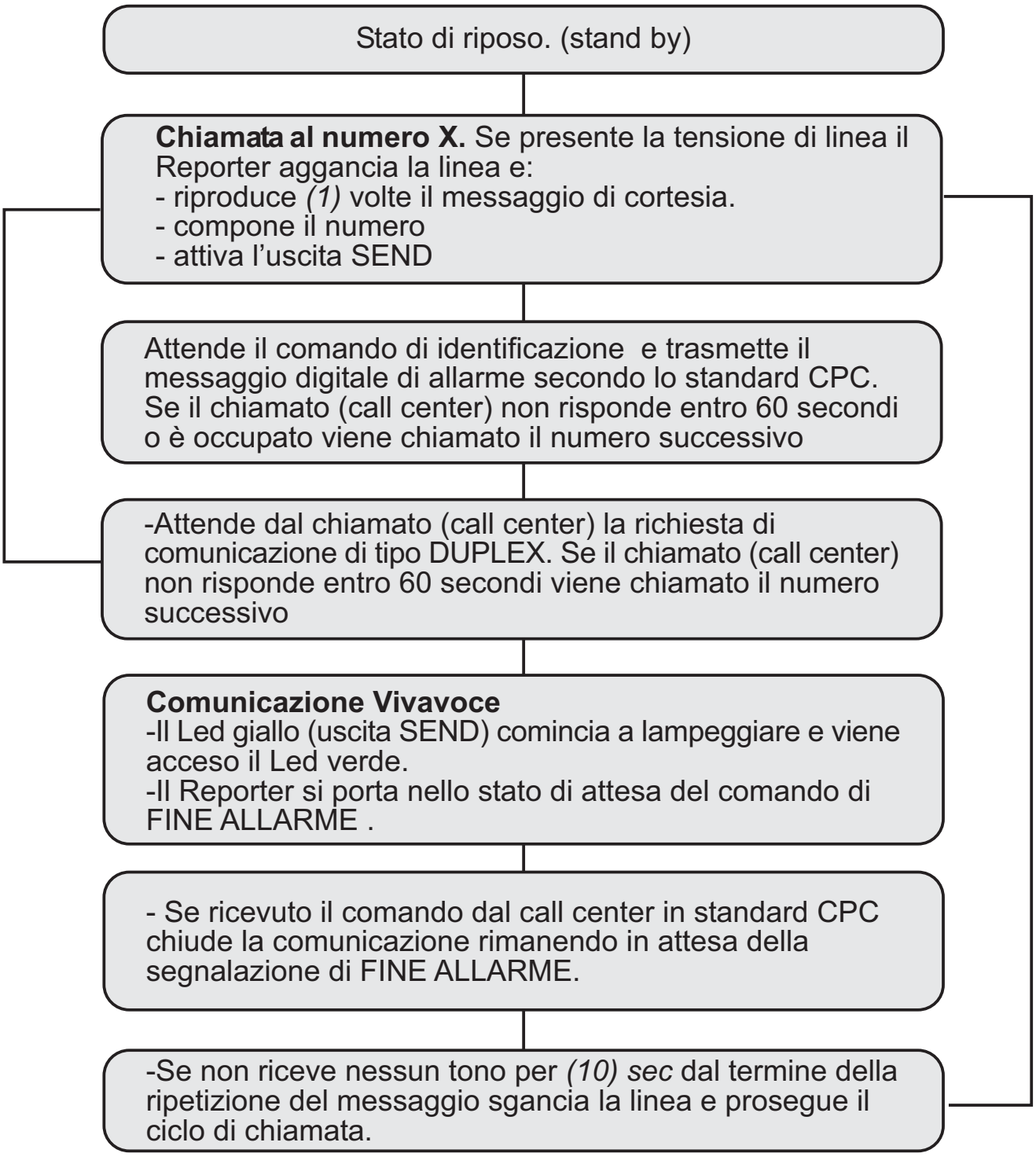
Descrizione del ciclo di chiamate vocali
(in corsivo i parametri personalizzabili con il valore di default tra le parentesi)


Stato di riposo. (stand by)
Chiamata al numero X. Se presente la tensione di linea il Reporter aggancia la linea e:
- riproduce *(1)* volte il messaggio di cortesia.
- compone il numero
- attiva l'uscita SEND
Attende il tono di acknowledgement e trasmette il messaggio digitale Contact-id. L'evento trasmesso è il 140.
Se il chiamato non risponde o è occupato viene chiamato il numero successivo
-Se non riceve la conferma (kiss-off) al termine della trasmissione del messaggio digitale, dopo tre tentativi, sgancia la linea e prosegue il ciclo di chiamata.
Comunicazione Vivavoce
-Il Led giallo (uscita SEND) comincia a lampeggiare e viene acceso il Led verde.
-Il Reporter si porta nello stato di attesa del comando di FINE ALLARME .

Comunicazione Vivavoce - Comandi

1 - Menu di regolazione dei volumi .
(5) - fornisce il comando di ACK. Ripete il messaggio vocale e prolunga il tempo di comunicazione.
(9) - chiude la comunicazione fornendo il fine allarme.
(#) - chiude la comunicazione rimanendo in attesa di fine allarme.
(7) - attiva l'uscita (OUT) telecomando.
(*) - prolunga il tempo di conversazione.

Chiamate in uscita - Ciclo di soccorso Digitale CPC


Stato di riposo. (stand by)
Chiamata al numero X. Se presente la tensione di linea il Reporter aggancia la linea e:
- riproduce *(1)* volte il messaggio di cortesia.
- compone il numero
- attiva l'uscita SEND
Attende il comando di identificazione e trasmette il messaggio digitale di allarme secondo lo standard CPC. Se il chiamato (call center) non risponde entro 60 secondi o è occupato viene chiamato il numero successivo
-Attende dal chiamato (call center) la richiesta di comunicazione di tipo DUPLEX. Se il chiamato (call center) non risponde entro 60 secondi viene chiamato il numero successivo
Comunicazione Vivavoce
-Il Led giallo (uscita SEND) comincia a lampeggiare e viene acceso il Led verde.
-Il Reporter si porta nello stato di attesa del comando di FINE ALLARME .
- Se ricevuto il comando dal call center in standard CPC chiude la comunicazione rimanendo in attesa della segnalazione di FINE ALLARME.
-Se non riceve nessun tono per *(10) sec* dal termine della ripetizione del messaggio sgancia la linea e prosegue il ciclo di chiamata.

Comunicazione Vivavoce - Comandi
1 - Menu di regolazione dei volumi .
(5) - Ripete il messaggio vocale e prolunga il tempo di comunicazione.
(9) - chiude la comunicazione fornendo il fine allarme.
(#) - chiude la comunicazione rimanendo in attesa di fine allarme.
(7) - attiva l'uscita (OUT) telecomando.
(*) - prolunga il tempo di conversazione.

Riepilogo delle funzioni di menu e Default

Stringhe di programmazione

***codice# (*9999#)**	per accedere al menu di programmazione
***1#**	per comunicazione interna con i telefoni
***21*0#**	per impostare gli ingressi di tipo **N.O.**
***21*1#**	per impostare gli ingressi di tipo **N.C.**
****91#**	per ripristino di tutti i parametri di default

Architettura di menu

- in chiaro sono riportati i valori di fabbrica (default)

1 Numeri

1 Numero 1 .....
2 Numero 2 .....
3 Numero 3 .....
4 Numero 4 .....
5 Numero 5 .....
6 Numero 6 .....
7 Numero 7 .....
8 Numero 8 .....

2 Opzioni

1 Ritardo ..03.....
2 Squilli ..02.....
3 Out Tlc ..01.....
4 Livello Batteria ..120.....
5 Numero Impianto ..0.....
6 Volume microfono di cabina .05.....
7 Volume altoparlante di cabina .10.....
8 Volume microfono di telefono .05.....
9 Volume altoparlante di telefono .06.....

3 Codice Codice: ..9999.....

4 Filtro Filtro ON/OFF ..OFF.....

5 Riconosci Riconoscimento ON/OFF ...OFF.....

6 Test Periodo in ore: ...72.....

7 Messaggi

Messaggio 1 : ...**Messaggio di soccorso**.....
.....
Messaggio 2: ...**Messaggio di Fine allarme**.....
.....
Messaggio 3: ..**Messaggio di Batteria Scarica**.....
.....
Messaggio 4: ..**Messaggio di Test**.....
.....
Messaggio 5: ...**Messaggio di Cortesia**.....
.....
Messaggio 6: ... **Messaggio identificativo impianto**.....
.....

8 Digitale Vocale tipo chiamata tecnica .0.....
Contact-ID Codice Account ..1111.....
CPC Codice Account ..12345678.....
Codice Allarme ..10.....
Codice batteria..17.....
Codice test ..26.....

9 Data e Ora --/--/-- --/--

0 Parametri

1 Nazione ..0.....
2 numero di ripetizioni chiamata di allarme .3.....
3 Numero di ripetizioni della chiamata tecnica ...3.....
4 Numero di squilli per chiamata tecnica (tipo Caller-ID) .1.....
5 Numero di ripetizioni del messaggio di cortesia ...1.....
6 Numero di ripetizioni del messaggio di allarme ..3.....
7 Numero di ripetizioni del messaggio tecnico ..5.....
8 tempo prima di una nuova chiamata ..10.....
9 tempo di conversazione vivavoce ..120.....
10 tempo di attesa prima di riprodurre il messaggio vocale ..3.....
11 tempo di attesa comandi ..10.....
12 Tasto ACK ...5.....
13 Tasto EOA ..9.....
14 Tasto NOEOA ..#.....
15 Tasto TCON ..7.....
16 Tasto VVON ..*.....

Aggiornamento con software TervisLoader

TervisLoader è una applicazione per PC, utilizzabile in ambiente Windows, attraverso la quale è possibile aggiornare la versione software del prodotto. TervisLoader è scaricabile dall'area Download del sito www.tervis.it
L'aggiornamento può essere effettuato in connessione locale tramite cavo USB o RS232.

Procedura per l'aggiornamento firmware

Connessione Locale

1) Collegare il cavo piatto e il piastrino (USB o RS232) all'Reporter Lift rispettando i versi indicati in figura 1.

2) Collegare il cavo USB o RS232 al PC.

3) Lanciare l'applicativo TervisLoader e seguire le istruzioni per l'utilizzo del software.

Connessione con piastrino USB (opzionale) - Cod. 103050
Utilizzare un cavo USB di tipo A-B maschio -maschio (non fornito in dotazione). Prima di collegare il cavo devono essere scaricati ed installati sul PC i drivers dedicati. I drivers sono disponibili sul sito www.tervis.it

Connessione con piastrino RS232 (opzionale) - Cod. 103040
Il piastrino RS232 può essere collegato alla porta COM del PC tramite il cavo Cod. 560053 (non fornito in dotazione). Il piastrino dispone in uscita di un connettore RJ45 femmina. Il cavo seriale (Cod. 560053) è dotato di connettore DB9 femmina per il collegamento al PC e RJ45 maschio per il collegamento al piastrino.

Collegare come è indicato in figura

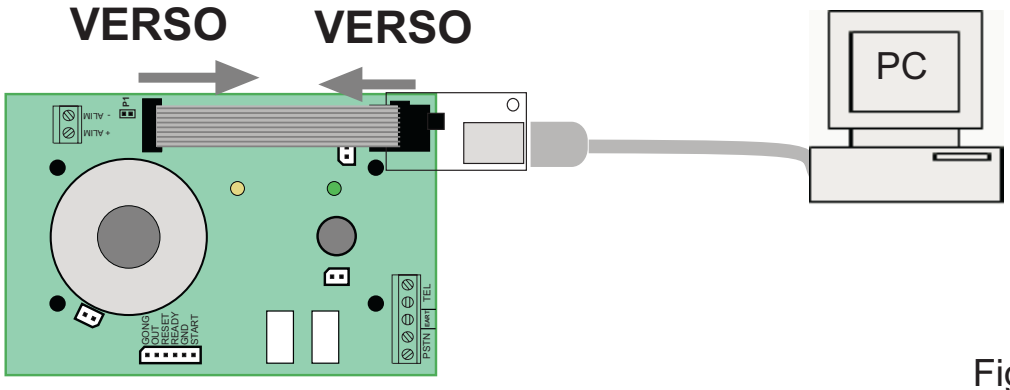


Figura 1

Informazioni da fornire al proprietario dell'ascensore

La norma prevede che l'installatore indichi esplicitamente e con chiarezza quali sono le responsabilità che fanno capo al proprietario dell'ascensore (5.2 81-28).

In sintesi il proprietario deve:

- assicurare che l'ascensore sia collegato a un Servizio di Soccorso.Il Servizio di Soccorso, che può anche far parte dell'organizzazione di manutenzione, deve svolgere i seguenti compiti:

1) ricevere la richiesta di soccorso proveniente dall'ascensore, verificarla, registrarla per documentare orario e circostanze della richiesta, confermare al richiedente che la richiesta è stata ricevuta

2) organizzare la operazioni di soccorso e monitorarle fino all'avvenuto recupero degli utenti imprigionati.

- Garantire che il dispositivo di allarme in cabina e il Servizio di Soccorso siano collegati tra di loro mediante una rete di comunicazione sicura e funzionale, attiva 24 ore, compreso l'utilizzo per le operazioni di manutenzione.

- Garantire che le indicazioni in cabina riguardanti il sistema di allarme e le relative segnalazioni luminose e acustiche siano in perfetta efficienza, segnalando tempestivamente la questione alla ditta di manutenzione nel caso di irregolarità.

- Verificare periodicamente la risposta vocale del Servizio di Soccorso, attivando manualmente il dispositivo d'allarme. La frequenza di tali verifiche è da stabilirsi in base all'analisi dei rischi effettuata.

- Mettere fuori servizio l'ascensore quando i mezzi di comunicazione bidirezionale sono guasti;. Questa circostanza può essere segnalata dal Servizio di Soccorso, a seguito di un controllo automatico, o rilevata da un test manuale in tal caso va immediatamente contattato il servizio di manutenzione.

- Garantire che l'organizzazione del Servizio di Soccorso fornisca una risposta efficace entro un tempo medio di un'ora in condizioni normali. Occorre a questo riguardo che venga assicurato agli addetti al Servizio di Soccorso l'accesso all'edificio in qualsiasi circostanza.

La norma prevede che il proprietario dell'impianto indichi esplicitamente e con chiarezza al servizio di soccorso quanto segue (5.3 norma 81-28):

- Fornire al Servizio di Soccorso tutte le informazioni ricevute dall'installatore relativamente al sistema d'allarme.

- necessità di stabilire sempre una comunicazione bidirezionale che consenta il contatto con gli utenti imprigionati inclusa la possibilità di parlare regolarmente con essi e di informarli in relazione allo stato delle operazioni di soccorso;

NOTA: Il proprietario può richiedere una risposta umana in lingue più specifiche in aggiunta
a quelle ufficiali (si veda il punto 0.2.5 delle norme EN 81-1:1998 e EN 81-2:1998);

- informazione relativa ai limiti di tempo dell'alimentazione di emergenza del sistema di allarme.

- Fornire al Servizio di Soccorso tutte le informazioni relative a come accedere all'ascensore e ai locali riservati di pertinenza e inoltre, se necessario, al personale che ha compiti di guida o di accompagnamento.

- Assicurarsi che il sistema di allarme fornisca al Servizio di Soccorso tutti i dati occorrenti per la completa identificazione dell'ascensore da cui proviene la richiesta di soccorso e indichi anche tutte le condizioni particolari per assicurare un accesso all'ascensore rapido e senza rischi.

- Assicurarsi che il Servizio di Soccorso svolga tutte le funzioni indicate nella Norma e lo dichiari esplicitamente.

Prova manuale di funzionamento per il proprietario

Il proprietario è tenuto a verificare periodicamente la risposta vocale del Servizio di Soccorso, attivando manualmente il dispositivo d'allarme. Il dispositivo effettua una chiamata automatica di test al più ogni 72 ore. La chiamata automatica non permette però di testare il funzionamento di alcuni accessori quali ad esempio i pulsanti di chiamata. Con una cadenza rapportata alla frequenza di utilizzo dell'impianto il proprietario dovrà eseguire la prova come indicato in seguito.

- Mettersi in contatto con il centro di soccorso e richiedere la disattivazione del FILTRO DI ALLARME (qualora sia utilizzato).

- Premere il pulsante di allarme.

- Verificare l'accensione della Luce Gialla di allarme inviato.

- Verificare che all'ingresso in vivavoce si la luce gialla inizi a lampeggiare e si accenda quella verde.

- Verificare la comunicazione vivavoce.

Dopo avere effettuato tutte le verifiche indicate chiedere al centro di soccorso di fornire il comando di FINE ALLARME. Il Reporter aggancia la linea e la luce verde viene spenta.
Nel caso in cui una qualsiasi di queste verifiche non andasse a buon fine l'impianto deve essere messo fuori servizio e contattato il servizio di manutenzione.

Come disattivare da remoto il filtro di allarme

Chiamare il Reporter, selezionare il numero impianto (se previsto) e dopo aver digitato il codice di accesso disattivare la funzione filtro seguendo le indicazioni fornite dalla guida vocale.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

La Società **TERVIS S.r.l.**
Zona Industriale- Terza Strada - Loc. Macchiareddu
09032 Assemini (CA)
Tel. 070/247275 fax 070/247002

dichiara, sotto la propria responsabilità, che il prodotto :

Codice TERVIS: 601410 - 601420 Nome : Reporter Lift Light

Al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme ai requisiti essenziali delle direttive

Direttiva R&TTE 1999/5/CE

Assemini, 30- 04 - 2010
(luogo e data)

2010
(anno di apposizione della marcatura)

TERVIS S.r.l. Zona Industriale - 3ª strada
loc. Macchiareddu - 09032 ASSEMINI (CA)
Italy
Tel. 070/247275
C.F. e P. IVA 01242080925

Davide CROSETTO
(Timbro, nome e firma della persona autorizzata)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nominale di alimentazione: 13.6 VDC con protezione contro inversioni di polarità, interferenze e sovratensioni.
Tensione minima e massima di alimentazione: 10 ÷ 15 VDC
Assorbimento in STAND-BY: 50 mA.
Assorbimento in funzione: 140 mA MAX.
Condizioni ambientali di corretto funzionamento:
- Temperatura: -10° ÷ +55° C.
- Umidità relativa: 95% MAX.

Segnalazioni:
- Uscite di tipo open collector: 30 mA MAX.

Modalità di selezione: multifrequenza

Dimensioni piastra: 81 x 124 x 20 mm.
Dimensioni versione Full (pulsantiera): 101 x 290 x 21 mm.

Il vostro rivenditore / installatore di fiducia

DONATI Srl
Via Ponchielli 2
20063 Cernusco sul Naviglio
tel. 02 9240133
fax 02 9240135
sales@donati.it
www.donati.it

COD. IS010004

Prodotto da:
TERVIS S.r.l. - Direzione e stabilimento:
Zona Industriale - Terza Strada - 09032 Assemini (CA)
ITALY P.O. BOX 67 - Tel. 070-247275 - Telefax 070-247002
Internet: www.tervis.it - E-mail: info@tervis.it